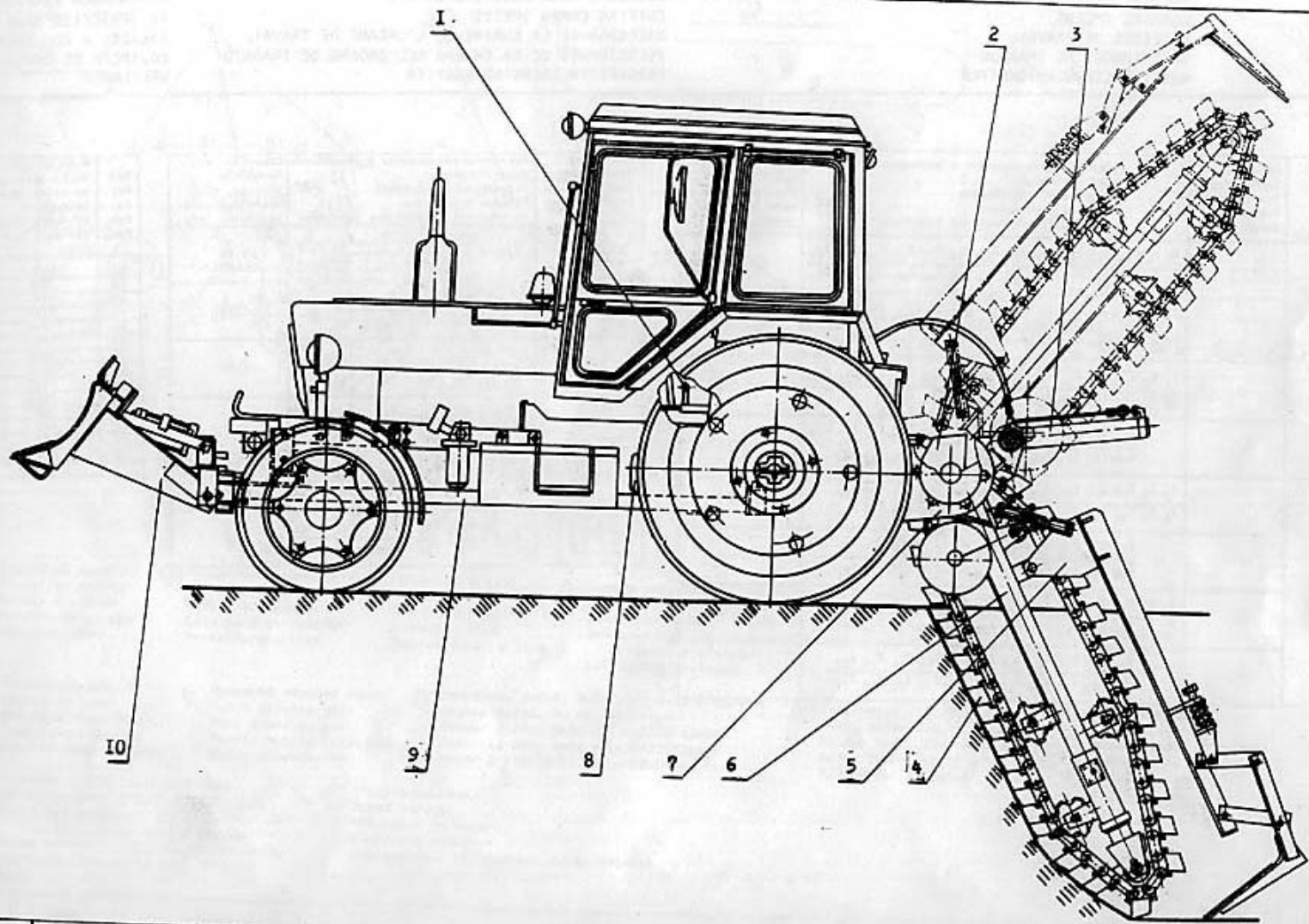


Экскаватор траншейный цепной

ЭТЦ-165

Альбом чертежей



ЭТЦ-165А

1

ОБЩИЙ ВИД ЭКСКАВАТОРА
GENERAL VIEW OF THE TRENCHER

VUE GENERALE DE LA TRANCHEUSE
VISTA GENERAL DE LA EXCAVADORA

GESAMTANSICHT DER GRABENFRÄSE

1							
ОБЩИЙ ВИД ЭКСКАВАТОРА GENERAL VIEW OF THE TRENCHER VUE GENERALE DE LA TRANCHEUSE VISTA GENERAL DE LA EXCAVADORA GESAMTANSICHT DER GRABENFRÄSE							
№ поз. *	Обозначение **	К-во ***	Наименование	Particulars	Dénomination	Denominación	Benennung
1	165A-030000.000	1	Механизм переключения	Shifting mechanism	Mécanisme de commutation	Mecanismo de conmutación	Schaltmechanismus
2	165A-050000.000	1	Механизм фиксации	Locking gear	Mécanisme de fixation	Mecanismo de fijación	Verriegelungseinrichtung
3	165A-100000.000	1	Установка гидросистемы	Installation of hydraulic units	Installation du système hydraulique	Instalacion del sistema hidráulico	Hydraulikanlage
4	0165-007500.000-010	1	Цепь 270 мм	Cutting chain 270 mm	Chaîne 270 mm	Cadena 270 mm	Fräskette 270 mm
5	0165-007800.000-010	1	Цепь 400 мм	Cutting chain 400 mm	Chaîne 400 mm	Cadena 400 mm	Fräskette 400 mm
6	165A-710000.000	1	Башмак зачистной	Bottom cleaner	Sabot nettoyeur	Zapata limpiadora	Sohlenreiniger
7	165A-700000.000	1	Рабочий орган	Digging boom	Organe de travail	Organo de trabajo	Fräsbalken
7	165A-490000.000	1	Привод рабочего органа	Cutting chain drive	Entraînement de l'organe de travail	Reductor del mecanismo motriz del órgano de trabajo	Fräskettengetriebe
8	165A-470000.000	1	Ходоуменьшитель	Speed reducer	Réducteur de marche	Engranaje reductor	Fahrgetriebe für hydrostatischen Antrieb
9	165A-600000.000	1	Рама	Frame	Châssis	Bastidor	Rahmen
10	165A-620000.000	1	Бульдозер	Bulldozer	Bulldozer	Empujadora	Planiereinrichtung

* Ref. No. / No de pos. / Pos. / Pos. ** Index / Désignation / Designación / Bezeichnung *** Qty / Qté / Cant. / Stück

2

РАБОЧИЕ СКОРОСТИ
WORKING SPEEDS
VITESSES DE TRAVAIL
VELOCIDADES DE TRABAJO
ARBEITSGESCHWINDIGKEITEN

СКОРОСТИ ЦЕПИ РАБОЧЕГО ОРГАНА
CUTTING CHAIN SPEEDS
VITESSES DE LA CHAÎNE DE L'ORGANE DE TRAVAIL
VELOCIDADES DE LA CADENA DEL ORGANODE TRABAJO
FRÄSKETTENGESCHWINDIGKEITEN

ПОДШИПНИКИ КАЧЕНИЯ
ANTIFRICTION BEARINGS
PALIERS A ROULEMENT
COJINETE DE CONTACTO RODANTE
WÄLZLAGER

Напр. движ. Direction Direction Dirección de marcha Fahrrichtung	Передача Speed stage Transmission Transmisión Gang	Шестерни, находящиеся в зацеплении Gears in mesh Pignons en engrènement Piñones engranados Im Eingriff befindliche Zahnräder	Скорость, м/час Speed m/h Vitesse, m/h Velocidad m/h Geschw., m/h
Назад Reverse En arrière Atrás Rückwärts	I	$\frac{Z_7 \cdot Z_9 \cdot Z_{11} \cdot Z_{13} \cdot Z_{54} \cdot Z_{53} \cdot Z_{58} \cdot Z_{60} \cdot Z_{34} \cdot Z_{29} \cdot Z_{30} \cdot Z_{18} \cdot Z_{20} \cdot Z_{22}}{Z_6 \cdot Z_8 \cdot Z_{10} \cdot Z_{12} \cdot Z_{13} \cdot Z_{54} \cdot Z_{57} \cdot Z_{59} \cdot Z_{60} \cdot Z_{14} \cdot Z_{29} \cdot Z_{16} \cdot Z_{19} \cdot Z_{21}}$	0...760
	II	$\frac{Z_{11} \cdot Z_{13} \cdot Z_{54} \cdot Z_{53} \cdot Z_{58} \cdot Z_{60} \cdot Z_{34} \cdot Z_{29} \cdot Z_{30} \cdot Z_{18} \cdot Z_{20} \cdot Z_{22}}{Z_{10} \cdot Z_{12} \cdot Z_{13} \cdot Z_{54} \cdot Z_{57} \cdot Z_{59} \cdot Z_{60} \cdot Z_{14} \cdot Z_{29} \cdot Z_{16} \cdot Z_{19} \cdot Z_{21}}$	0...1010
	III	$\frac{Z_7 \cdot Z_9 \cdot Z_{11} \cdot Z_{13} \cdot Z_{54} \cdot Z_{53} \cdot Z_{58} \cdot Z_{60} \cdot Z_{34} \cdot Z_{29} \cdot Z_{30} \cdot Z_{24} \cdot Z_{20} \cdot Z_{22}}{Z_6 \cdot Z_8 \cdot Z_{10} \cdot Z_{12} \cdot Z_{13} \cdot Z_{54} \cdot Z_{57} \cdot Z_{59} \cdot Z_{60} \cdot Z_{14} \cdot Z_{29} \cdot Z_{23} \cdot Z_{19} \cdot Z_{21}}$	0...1300
	IV	$\frac{Z_{11} \cdot Z_{13} \cdot Z_{54} \cdot Z_{53} \cdot Z_{58} \cdot Z_{60} \cdot Z_{34} \cdot Z_{29} \cdot Z_{30} \cdot Z_{24} \cdot Z_{20} \cdot Z_{22}}{Z_{10} \cdot Z_{12} \cdot Z_{13} \cdot Z_{54} \cdot Z_{57} \cdot Z_{59} \cdot Z_{60} \cdot Z_{14} \cdot Z_{29} \cdot Z_{23} \cdot Z_{19} \cdot Z_{21}}$	0...1720
Вперед Forward En avant Adelante Vorwärts	I	$\frac{Z_7 \cdot Z_9 \cdot Z_{11} \cdot Z_{13} \cdot Z_{54} \cdot Z_{53} \cdot Z_{58} \cdot Z_{60} \cdot Z_{34} \cdot Z_{15} \cdot Z_{18} \cdot Z_{20} \cdot Z_{22}}{Z_6 \cdot Z_8 \cdot Z_{10} \cdot Z_{12} \cdot Z_{13} \cdot Z_{54} \cdot Z_{57} \cdot Z_{59} \cdot Z_{60} \cdot Z_{14} \cdot Z_{16} \cdot Z_{19} \cdot Z_{21}}$	0...360
	II	$\frac{Z_{11} \cdot Z_{13} \cdot Z_{54} \cdot Z_{53} \cdot Z_{58} \cdot Z_{60} \cdot Z_{34} \cdot Z_{15} \cdot Z_{18} \cdot Z_{20} \cdot Z_{22}}{Z_{10} \cdot Z_{12} \cdot Z_{13} \cdot Z_{54} \cdot Z_{57} \cdot Z_{59} \cdot Z_{60} \cdot Z_{14} \cdot Z_{16} \cdot Z_{19} \cdot Z_{21}}$	0...480
	III	$\frac{Z_7 \cdot Z_9 \cdot Z_{11} \cdot Z_{13} \cdot Z_{54} \cdot Z_{53} \cdot Z_{58} \cdot Z_{60} \cdot Z_{34} \cdot Z_{15} \cdot Z_{24} \cdot Z_{20} \cdot Z_{22}}{Z_6 \cdot Z_8 \cdot Z_{10} \cdot Z_{12} \cdot Z_{13} \cdot Z_{54} \cdot Z_{57} \cdot Z_{59} \cdot Z_{60} \cdot Z_{14} \cdot Z_{23} \cdot Z_{19} \cdot Z_{21}}$	0...620
	IV	$\frac{Z_{11} \cdot Z_{13} \cdot Z_{54} \cdot Z_{53} \cdot Z_{58} \cdot Z_{60} \cdot Z_{34} \cdot Z_{15} \cdot Z_{24} \cdot Z_{20} \cdot Z_{22}}{Z_{10} \cdot Z_{12} \cdot Z_{13} \cdot Z_{54} \cdot Z_{57} \cdot Z_{59} \cdot Z_{60} \cdot Z_{14} \cdot Z_{23} \cdot Z_{19} \cdot Z_{21}}$	0...815

Передачи Speed stage Transmissions Transmisiones Gang	Шестерни, находящиеся в зацеплении Gears in mesh Pignons en engrènement Piñones engranados Im Eingriff befindliche Zahnräder	Скорость, м/с Speed m/s Vitesse, m/s Velocidad, m/s Geschwind. m/s	
I	$\frac{Z_4}{Z_2} \cdot \left(1 + \frac{Z_{40}}{Z_{38}}\right) \cdot \frac{Z_{42} \cdot Z_{52} \cdot Z_{46}}{Z_{41} \cdot Z_{50} \cdot Z_{45}}$	0,83	
II	$\frac{Z_4}{Z_2} \cdot \left(1 + \frac{Z_{40}}{Z_{38}}\right) \cdot \frac{Z_{42} \cdot Z_{44} \cdot Z_{46}}{Z_{41} \cdot Z_{43} \cdot Z_{45}}$	1,16	
III	$\frac{Z_5}{Z_3} \cdot \left(1 + \frac{Z_{40}}{Z_{38}}\right) \cdot \frac{Z_{42} \cdot Z_{52} \cdot Z_{46}}{Z_{41} \cdot Z_{50} \cdot Z_{45}}$	1,54	
IV	$\frac{Z_5}{Z_3} \cdot \left(1 + \frac{Z_{40}}{Z_{38}}\right) \cdot \frac{Z_{42} \cdot Z_{44} \cdot Z_{46}}{Z_{41} \cdot Z_{43} \cdot Z_{45}}$	2,14	
Reverse Inversion Contramarcha Revers.	I	$\frac{Z_4}{Z_2} \cdot \left(1 + \frac{Z_{40}}{Z_{38}}\right) \cdot \frac{Z_{42} \cdot Z_{51} \cdot Z_{52} \cdot Z_{46}}{Z_{41} \cdot Z_{50} \cdot Z_{51} \cdot Z_{45}}$	0,83
	II	$\frac{Z_5}{Z_3} \cdot \left(1 + \frac{Z_{40}}{Z_{38}}\right) \cdot \frac{Z_{42} \cdot Z_{51} \cdot Z_{52} \cdot Z_{46}}{Z_{41} \cdot Z_{50} \cdot Z_{51} \cdot Z_{45}}$	1,54

Поз. Ref. Pos. Pos.	№ по каталогу No. by catalogue No según el ca- tálogo Stück	Кол. Qty. Cant. Stück
63	305	4
64	208K	1
65	311	1
66	2311	1
67	3518	1
69	408	4
70	308	2
71	3610	1
72	2612	2
73	207	8
74	309	2
75	410	2
76	107	2
77	2306	1
78	306	1

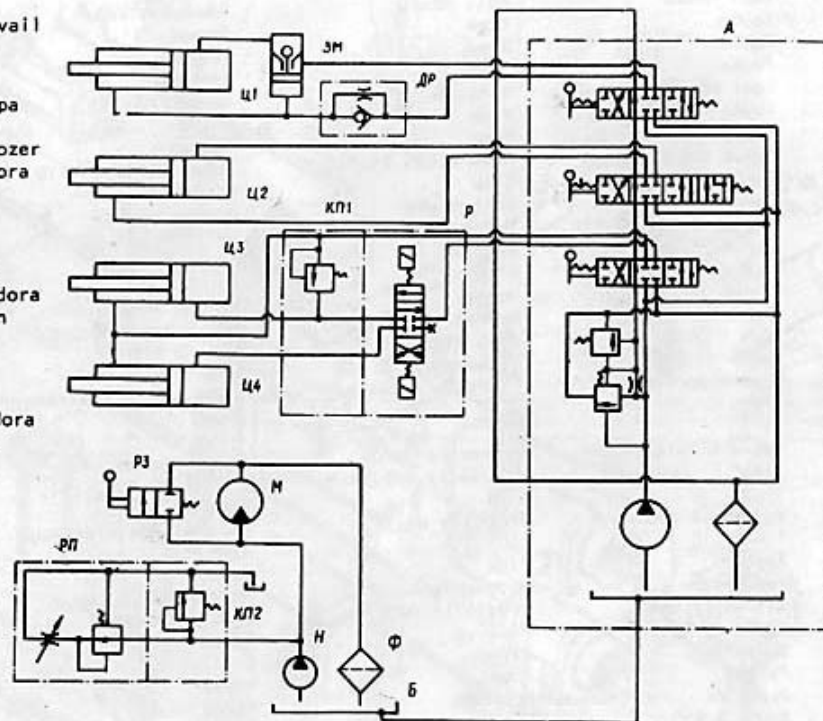
3		СХЕМА ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ	HYDRAULIC SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM	DIAGRAMME SCHEMATIQUE DU SYSTEME HYDRAULIQUE	ESQUEMA HIDRAULICO	HYDRAULISCHES WIRKUNGSSCHEMA	
Поз. Ref. No. Pos. Pos.	Обозначение Index Designation Designación Bezeichnung	Наименование	Particulars	Dénomination	Denominación	Benennung	Kon. Qty Qté Cant. Stück
A		Агрегаты гидро- системы МТЗ-82	Hydraulic units of MT3-82 tractor	Eléments du système hydraulique du trac- teur MT3-82	Aparatos del sistema hidráulico MT3-82	Aggregate der Hydraul- likanlage MT3-82	1
Б	165А-100100.000	Бак масляный	Hydraulic tank	Réservoir d'huile	Tanque de aceite	Ölbehälter	1
ДР	Н.036.60.030	Замедлительный клапан	Throttle valve	Valve ralentisseur	Válvula de retardo	Verzögerungsventil	1
ЗП	0165-001124.000	Клапан запорный	Check valve	Valve d'arrêt	Válvula de cierre	Rücksteuerventil	1
КП1	165А-100301.000	Плита	Plate	Plaque	Plancha	Platte	1
КП2	0165-001142.000	Клапан предохра- нительный	Safety valve	Soupape de sûreté	Válvula de seguridad	Sicherheitsventil	1
М	210.16.11.00 В	Гидромотор	Hydraulic motor	Moteur hydraulique	Motor hidráulico	Hydromotor	1
Н	210.16.12.00 В лев./ L.H./rot. à gauche/ izqda/links/	Насос	Hydraulic pump	Pompe hydraulique	Bomba	Pumpe	1
Р	PX 1064100-012/00АМ (PX 1044100-012/00АМ)	Распределитель	Distributor	Distributeur	Distribuidor	Verteiler	1
РЗ	0165-001121.000	Клапан разгрузочный	Relief valve	Soupape de décharge	Válvula de descarga	Entlastungsventil	1
РП	МПГ 55-24	Регулятор потока	Flow governor	Régulateur de courant	Regulador de flujo	Strömungsregler	1
Ц1	165А-100500.000	Цилиндр	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro	Zylinder	1
Ц2	Ц100-1313001-А-01	Цилиндр	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro	Zylinder	1
Ц3, Ц4	Ц75x110-2	Цилиндр	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro	Zylinder	2
Ф	1.1.32-25 И	Фильтр	Filter	Filtre	Filtro	Filter	1
СБОРОЧНЫЕ ЕДИНИЦЫ И ДЕТАЛИ ASSEMBLIES AND PARTS ASSEMBLAGES ET PIECES UNIDADES DE MONTAJE Y PIEZAS BAUGRUPPEN UND EINZELTEILE							
1	2	3	4				
4		УСТАНОВКА ГИДРОСИСТЕМЫ	HYDRAULIC SYSTEM INSTALLATION	INSTALLATION DU SYSTEME HYDRAULIQUE	INSTALACION DEL SISTEMA HIDRAULICO	HYDRAULIKANLAGE	
1	176 189	2	Рукав Н.036.83.010	Hose Н.036.83.010	Boyau Н.036.83.010	Manguera Н.036.83.010	Schlauch Н.036.83.010
2	165А-100002.000-010	2	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
3	165А-100002.000	2	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
4	Ц75x110-2	1	Цилиндр	Hydr. cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro	Zylinder
5	Ц100-1313001А-01	1	Цилиндр	Hydr. cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro	Zylinder
6	652 164	2	Штуцер 27/к 1/2"	Nipple 27/к 1/2"	Raccord 27/к 1/2"	Racor 27/к 1/2"	Stutzen 27/к 1/2"
7	176 161	3	Рукав РВД 16x750	Hose РВД 16x750	Boyau РВД 16x750	Manguera РВД 16x750	Schlauch РВД 16x750
8	0165-001000.063	2	Скоба	Clip	Etrier	Grapa	Schelle

Подъем - опускание рабочего органа
 Digging boom lifting
 Levage-abaissement de l'organe de travail
 Subida-bajada del órgano de trabajo
 Fräsbalken heben-senken

Подъем - опускание бульдозера
 Bulldozer lifting
 Levage-abaissement du bulldozer
 Subida-bajada de la empujadora
 Planierschild heben-senken

Поворот бульдозера
 Bulldozer turning
 Virage du bulldozer
 Viraje de la empujadora
 Planierschild drehen

Перекос бульдозера
 Bulldozer skewing
 Obliquité du bulldozer
 Inclinación de la empujadora
 Planierschild querneigen



ЗТЦ-165А

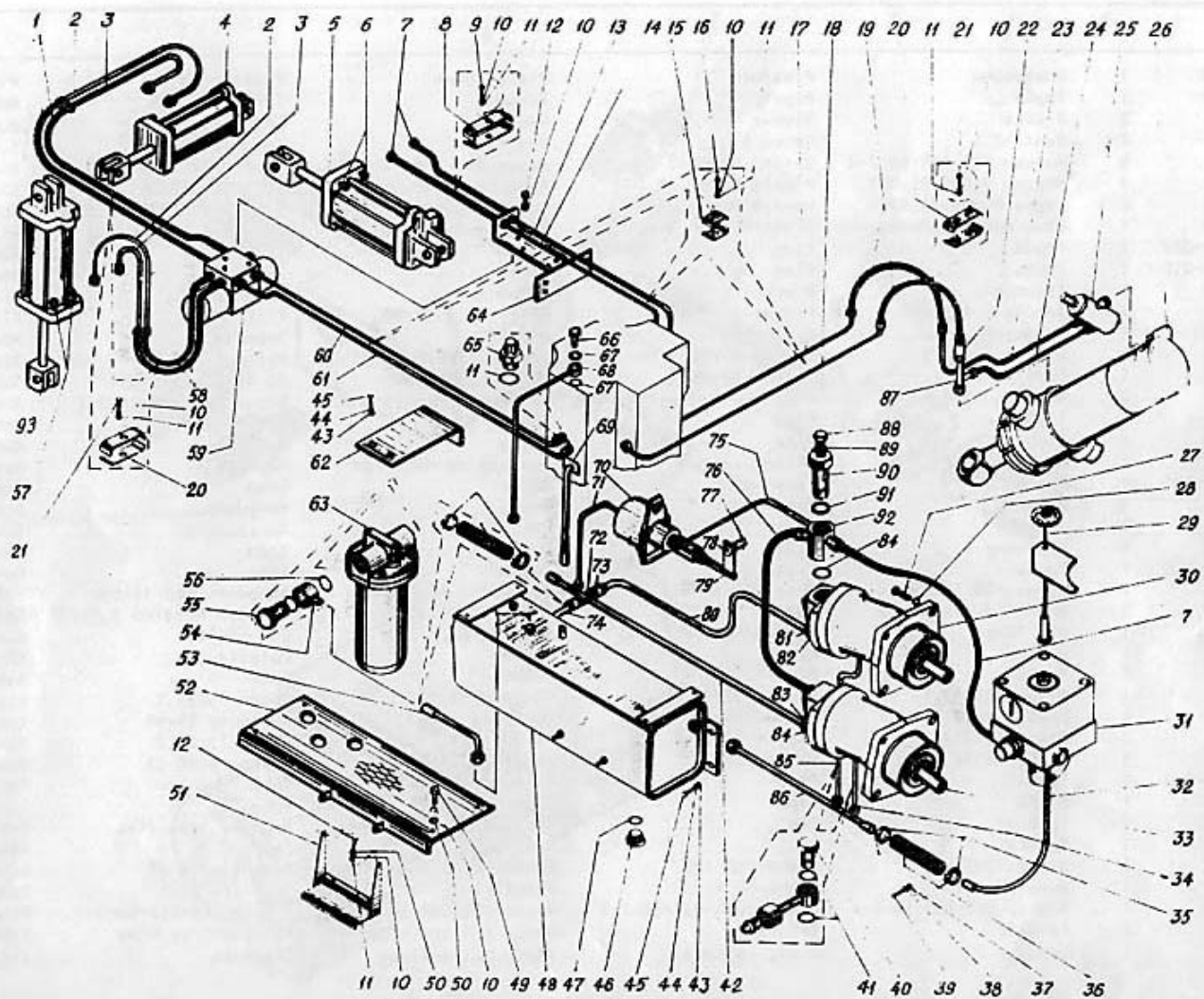
3

СХЕМА ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ
 HYDRAULIC SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAM

DIAGRAMME SCHEMATIQUE
 DU SYSTÈME HYDRAULIQUE
 ESQUEMA HIDRAULICO

HYDRAULISCHES WIRKUNGSSCHEMA

1	2	3	4	5	6	7	8
9	921 071	1	Болт М8х55	Bolt M8x55	Boulon M8x55	Tornillo M8x55	Schraube M8x55
10	142 208	24	Шайба 8 65Г	Lockwasher 8 65Г	Rondelle 8 65Г	Arandela 8 65Г	Federring 8 65Г
11	930 008	15	Гайка М8	Nut M8	Ecrou M8	Tuerca M8	Mutter M8
12	921 063	5	Болт М8х20	Bolt M8x20	Boulon M8x20	Tornillo M8x20	Schraube M8x20
13	165A-100001.000	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
14	165A-100001.000-010	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
15	0165-001000.036	11	Скоба	Clip	Etrier	Grapa	Schelle
16	921 065	9	Болт М8х30	Bolt M8x30	Boulon M8x30	Tornillo M8x30	Schraube M8x30
17	165A-100003.000	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
18	165A-100003.000-010	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
19	176 182	2	Рукав Н.036.83.110	Hose H.036.83.110	Boyau H.036.83.110	Manguera H.036.83.110	Schlauch H.036.83.110
20	0165-001000.034	6	Скоба	Clip	Etrier	Grapa	Schelle
21	921 067	3	Болт М8х40	Bolt M8x40	Boulon M8x40	Tornillo M8x40	Schraube M8x40
22	411 952	1	Клапан Н.036.60.030	Valve H.036.60.030	Valve H.036.60.030	Válvula H.036.60.030	Ventil H.036.60.030
23	0165-001100.130-020	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
24	165A-100001.000-050	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
25	0165-001124.000	1	Клапан <i>запорный</i>	Valve	Clapet antiretour	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico
26	165A-100500.000	1	Гидроцилиндр	Hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico	Hydraulischer Zylinder
27	921 092	8	Болт М10х30	Bolt M10x30	Boulon M10x30	Tornillo M10x30	Schraube M10x30
28	142 210	8	Шайба 10 65Г	Lockwasher 10 65Г	Rondelle 10 65Г	Arandela 10 65Г	Federring 10 65Г
29	165A-100014.000	1	Привод дросселя	Throttle actuator	Commande de l'étrang- leur	Reductor del mecanismo motriz de la mariposa de estrangulación	Stellvorrichtung der Drossel
30	440 052	1	Насос 210.16.12.008, лев.	Hydraulic pump 210.16.12.008, L.H.	Pompe hydraulique 210.16.12.008, rot. à gauche	Bomba 210.16.12.008, izqda	Pumpe 210.16.12.008, linke
31	0165-001140.000	1	Установка дросселя	Throttle unit	Ensemble de l'étrang- leur	Ensamblaje de la mari- posa de estrangulación	Drosseleinheit
32	165A-100005.000-010	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
33	440 057	1	Гидромотор 210.16.11.008	Hydraulic motor 210.16.11.008	Moteur hydraulique 210.16.11.008	Motor hidráulico 210.16.11.008	Hydromotor 210.16.11.008
34	0165-001100.020	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
35	0123-001200.054	8	Хомут	Clamp	Collier	Abrazadera	Schelle
36	0202-001001.024	4	Рукав	Hose	Boyau	Manguera	Schlauch
37	930 007	8	Гайка М6	Nut M6	Ecrou M6	Tuerca M6	Mutter M6
38	142 206	8	Шайба 6 65Г	Lockwasher 6 65Г	Rondelle 6 65Г	Arandela 6 65Г	Federring 6 65Г
39	902 131	8	Винт М6х25	Screw M6x25	Vis M6x25	Tornillo M6x25	Schraube M6x25
40	909 041	2	Винт 16.2	Screw 16.2	Vis 16.2	Tornillo 16.2	Schraube 16.2
41	253 123	8	Кольцо 018-022-25-2-2	O-ring 018-022-25-2-2	Bague 018-022-25-2-2	Anillo 018-022-25-2-2	Ring 018-022-25-2-2
42	165A-100006.000	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
43	942 109	6	Шайба 12	Washer 12	Rondelle 12	Arandela 12	Scheibe 12
44	142 212	6	Шайба 12 65Г	Lockwasher 12 65Г	Rondelle 12 65Г	Arandela 12 65Г	Federring 12 65Г
45	921 132	6	Болт М12х25	Bolt M12x25	Boulon M12x25	Tornillo M12x25	Schraube M12x25
46	410 122	1	Заглушка	Plug	Bouchon	Tapón	Pfropfen
47	410 890	1	Кольцо НШ-10-0101034	Ring НШ-10-0101034	Bague НШ-10-0101034	Anillo НШ-10-0101034	Ring НШ-10-0101034
48	165A-100100.000	1	Бак масляный	Hydraulic tank	Réservoir d'huile	Tanque de aceite	Öltank
49	921 062	4	Болт М8х16	Bolt M8x16	Boulon M8x16	Tornillo M8x16	Schraube M8x16
50	942 107	8	Шайба 8	Washer 8	Rondelle 8	Arandela 8	Scheibe 8
51	0165-001100.450	1	Подножка	Footrest	Marchepied	Escalón	Trittbrett



ЭТЦ-165А

4

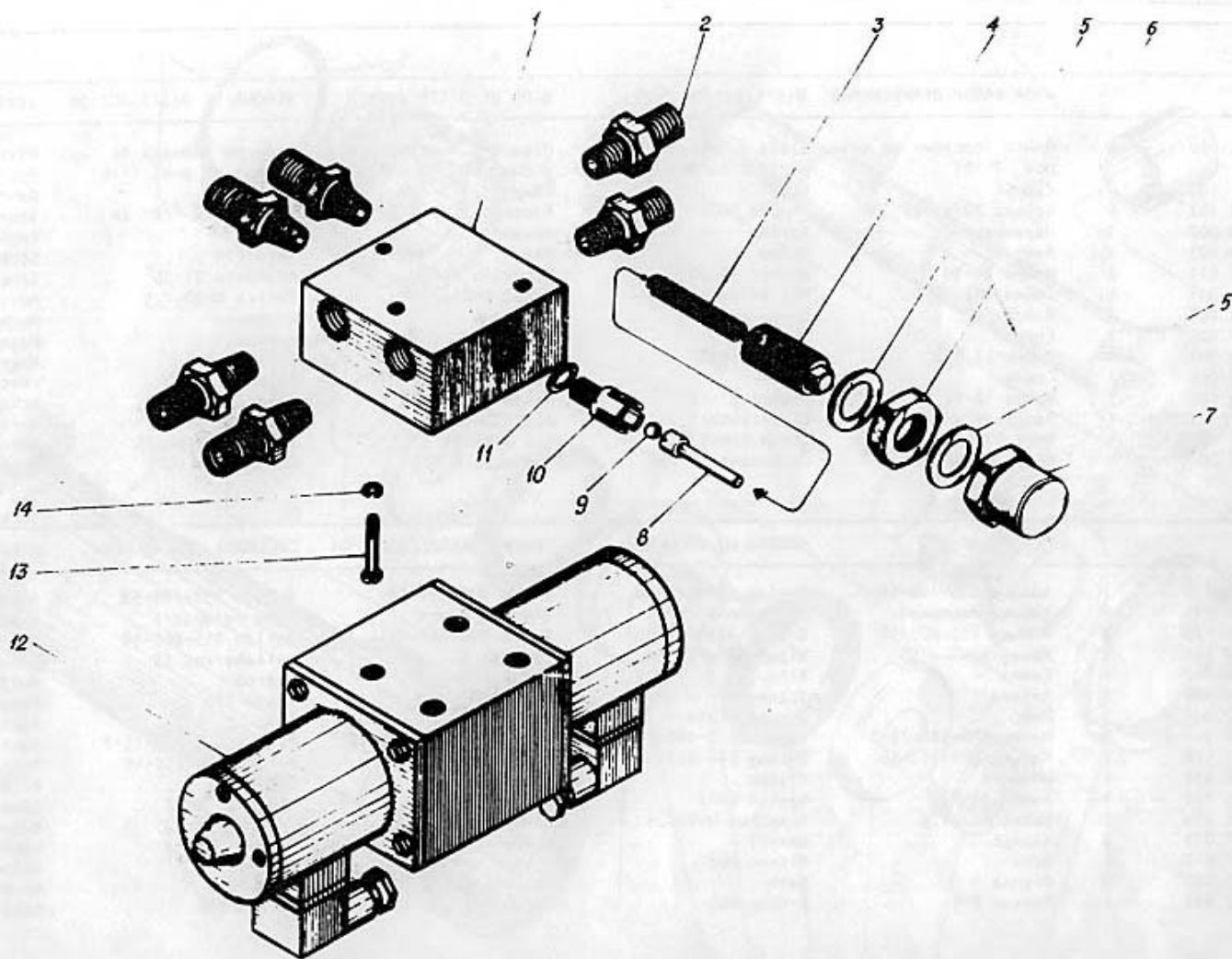
УСТАНОВКА ГИДРОСИСТЕМЫ
HYDRAULIC SYSTEM INSTALLATION

INSTALLATION DU SYSTEME HYDRAULIQUE
INSTALACION DEL SISTEMA HIDRAULICO

HYDRAULIKANLAGE

165A-100000.000

1	2	3	4	5	6	7	8
52	165A-100200.000	1	Платформа	Platform	Plate-forme	Plataforma	Plattform
53	165A-100005.000	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
54	165A-100013.000	2	Втулка	Sleeve	Douille	Casquillo	Buchse
55	909 021	2	Винт 42.1	Screw 42.1	Vis 42.1	Tornillo 42.1	Schraube 42.1
56	253 127	4	Кольцо 040-048-46-2-2	O-ring 040-048-46-2-2	Bague 040-048-46-2-2	Anillo 040-048-46-2-2	Ring 040-048-46-2-2
57	411 947	2	Штуцер Н.036.05.002	Nipple Н.036.05.002	Raccord Н.036.05.002	Racor Н.036.05.002	Stutzen Н.036.05.002
58	176 165	2	Рукав Н.036.83.090	Hose Н.036.83.090	Boyau Н.036.83.090	Manguera Н.036.83.090	Schlauch Н.036.83.090
59	165A-100300.000	1	Блок распределительный	Distribution block	Bloc de distribution	Bloque distribuidor	Verteilerblock
60	165A-100001.000-020	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
61	165A-100001.000-030	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
62	165A-100015.000	1	Кронштейн	Bracket	Support	Soporte	Tragewinkel
63	Уч91.0336-000	1	Фильтр 1.1.32-25	Filter 1.1.32-25	Filtre 1.1.32-25	Filtro	Filter
64	165A-100016.000	1	Кронштейн	Bracket	Support	Soporte	Konsole
65	652 188	4	Штуцер 20/20.1	Nipple 20/20.1	Raccord 20/20.1	Racor 20/20.1	Stutzen 20/20.1
66	411 030	1	Болт Д-18-051	Bolt Д-18-051	Boulon Д-18-051	Tornillo Д-18-051	Schraube Д-18-051
67	253 121	2	Кольцо 012-016-25-2-2	O-ring 012-016-25-2-2	Bague 012-016-25-2-2	Bague 012-016-25-2-2	Ring 012-016-25-2-2
68	165A-100007.000	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
69	165A-100017.000	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
70	0165-001121.000	1	Клапан	Relief valve	Soupape de décharge	Válvula	Ventil
71	165A-100001.000-040	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
72	0202-001000.261	1	Рукав	Hose	Boyau	Manguera	Schlauch
73	0202-001000.262	2	Хомут	Clamp	Collier	Abrazadera	Schelle
74	0202-001000.280	1	Угольник	Elbow	Cornière	Codo	Rohrkrümmer
75	0165-001100.100-050	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
76	176 156	1	Рукав РВД 16x550	Hose РВД 16x550	Boyau РВД 16x550	Manguera РВД 16x550	Schlauch РВД 16x550
77	967 036	2	Шплинт 3,2x20	Cotter 3,2x20	Goupille 3,2x20	Pasador hendido 3,2x20	Splint 3,2x20
78	701 531	1	Ось 12x40	Pin 12x40	Axe 12x40	Eje 12x40	Achse 12x40
79	165A-100012.000	1	Рычаг	Lever	Levier	Palanca	Hebel
80	165A-100008.000	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
81	652 181	1	Штуцер 39/33.1	Nipple 39/33.1	Raccord 39/33.1	Racor 39/33.1	Stutzen 39/33.1
82	942 013	1	Шайба 34-40	Washer 34-40	Rondelle 34-40	Arandela 34-40	Scheibe 34-40
83	652 183	2	Штуцер 27/27.1	Nipple 27/27.1	Raccord 27/27.1	Racor 27/27.1	Stutzen 27/27.1
84	942 012	3	Шайба 28-32	Washer 28-32	Rondelle 28-32	Arandela 28-32	Scheibe 28-32
85	0165-001100.020-010	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
86	165A-100011.000	1	Труба	Pipe	Tuyau	Tubo	Rohr
87	0165-001100.400	1	Тройник	Tee	Raccord à trois voies	Tubo de tres vías	T-Stück
88	0165-001000.059	1	Пробка	Plug	Bouchon	Tapón	Pfropfen
89	942 008	1	Шайба 12-18	Washer 12-18	Rondelle 12-18	Arandela 12-18	Scheibe 12-18
90	909 022	1	Винт 27.1	Screw 27.1	Vis 27.1	Tornillo 27.1	Schraube 27.1
91	253 126	1	Кольцо 026-032-36-2-2	O-ring 026-032-36-2-2	Bague 026-032-36-2-2	Anillo 026-032-36-2-2	Ring 026-032-36-2-2
92	0165-001100.420	1	Тройник	Tee	Raccord à trois voies	Tubo de tres vías	T-Stück
93	У50-4607100	1	Цилиндр	Hydr. cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro	Zylinder



ЭТЦ-165А

5

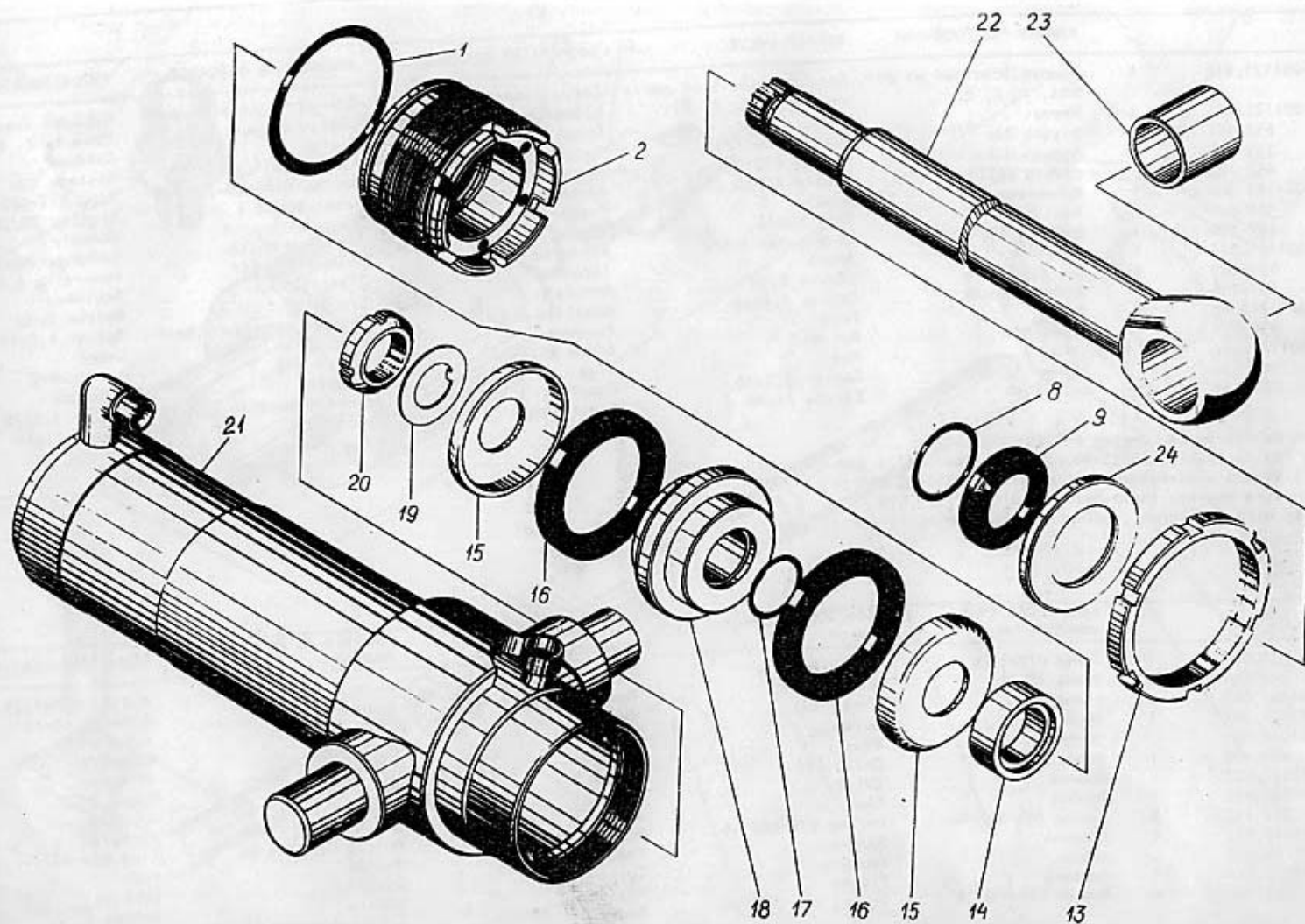
БЛОК РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЙ
DISTRIBUTION BLOCK

BLOC DE DISTRIBUTION
BLOQUE DE DISTRIBUTION

VERTEILERBLOCK

165А-100300.000

1	2	3	4				
5	БЛОК РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЙ		DISTRIBUTION BLOCK	BLOC DE DISTRIBUTION	BLOQUE DE DISTRIBUCION	VERTEILERBLOCK	
	165A-100301.000	1	Плита (состоит из дет. поз. 1-10)	Plate (consists of parts ref. Nos 1 to 10)	Plaque (constituée des pièces pos. 1 à 10)	Plancha (consta de las piezas de pos. 1-10)	Platte (enthält die Pos. 1-10)
1	165A-100301.001	1	Корпус	Body	Corps	Cuerpo	Gehäuse
2	652 162	6	Штуцер 20/к 3/8" 2A	Nipple 20/к 3/8" 2A	Raccord 20/к 3/8" 2A	Racor 20/к 3/8" 2A	Stutzen 20/к 3/8" 2A
3	0202-001013.007	1	Пружина	Spring	Ressort	Muelle	Feder
4	0202-001010.003	1	Винт	Screw	Vis	Tornillo	Schraube
5	942 011	2	Шайба 21-30	Washer 21-30	Rondelle 21-30	Arandela 21-30	Scheibe 21-30
6	934 015	1	Гайка ВМ20х1,5	Nut ВМ20х1,5	Ecrou ВМ20х1,5	Tuerca ВМ20х1,5	Mutter ВМ20х1,5
7	0202-001013.003	1	Колпачок	Screw cap	Capuchon	Casquete	Mutmutter
8	0202-001010.005	1	Гнездо	Tappet	Logement	Muesca	Kugelhalter
9	459 901	1	Шарик 67,938	Ball 67,938	Bille 67,938	Bola 67,938	Kugel 67,938
10	0202-001010.004	1	Седло	Seat	Siège	Asiento	Ventilsitz
11	942 008	2	Шайба 12-18	Washer 12-18	Rondelle 12-18	Arandela 12-18	Scheibe 12-18
12	PX 1044100-012/00AM	1	Распределитель	Distributor	Distributeur	Distribuidor	Verteiler
13	902 133	4	Винт В1М6х35	Screw В1М6х35	Vis В1М6х35	Tornillo В1М6х35	Schraube В1М6х35
14	142 206	4	Шайба 6 65Г	Lockwasher 6 65Г	Rondelle 6 65Г	Arandela 6 65Г	Federring 6 65Г
6	ГИДРОЦИЛИНДР		HYDRAULIC CYLINDER	VERIN HYDRAULIQUE	CILINDRO HIDRAULICO	HYDRAULISCHER ZYLINDER	
7	253 134	1	Кольцо 090-100-58	O-ring 090-100-58	Bague 090-100-58	Anillo 090-100-58	Ring 090-100-58
8	165A-100500.001	1	Крышка передняя	Front head	Chapeau avant	Tapa delantera	Vorderer Deckel
9	253 129	2	Кольцо 055-065-58	O-ring 055-065-58	Bague 055-065-58	Anillo 055-065-58	Ring 055-065-58
13	683 201	1	Грязесъемник 55	Wiper ring 55	Eboueur 55	Quitabarros 55	Schmutzabstreifer 55
14	0171-001010.007	1	Гайка	Ring nut	Ecrou	Tuerca	Mutter
15	0202-001003.004	1	Втулка	Spacer	Douille	Casquillo	Buchse
16	0171-001010.009	2	Упор	Thrust plate	Butée	Tope	Stützplatte
17	002 502	2	Манжета 2-100х75-2	Cup seal 2-100х75-2	Manchette 2-100х75-2	Mangueta 2-100х75-2	Manschette 2-100х75-2
18	253 128	1	Кольцо 044-052-46	O-ring 044-052-46	Bague 044-052-46	Anillo 044-052-46	Ring 044-052-46
19	0171-001010.008	1	Поршень	Piston	Piston	Embolo	Kolben
20	945 013	1	Шайба ВН42	Washer ВН42	Rondelle ВН42	Arandela ВН42	Scheibe ВН42
21	934 019	1	Гайка М42х1,5	Ring nut М42х1,5	Ecrou М42х1,5	Tuerca М42х1,5	Mutter М42х1,5
22	0165-001110.010	1	Корпус	Barrel	Corps	Cuerpo	Gehäuse
23	0171-001010.010	1	Шток	Piston rod	Tige	Vástago	Kolbenstange
24	0442-000405.007	1	Втулка	Bush	Douille	Casquillo	Buchse
25	247 035	1	Кольцо 880	O-ring 880	Bague 880	Anillo 880	Ring 880



ЭТЦ-165А

6

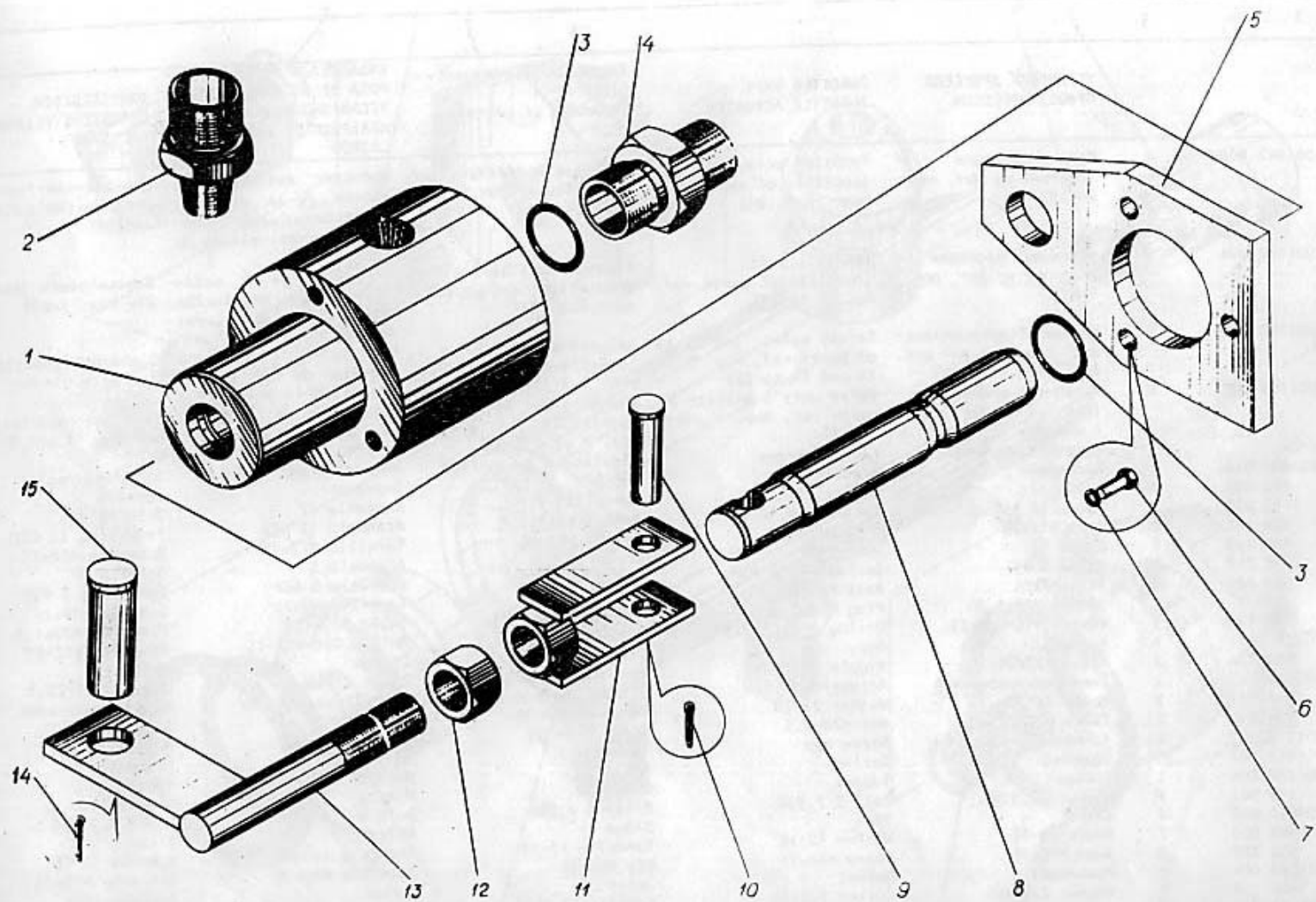
ГИДРОЦИЛИНДР
HYDRAULIC CYLINDER

VERIN HYDRAULIQUE
CILINDRO HIDRAULICO

HYDRAULISCHER ZYLINDER

165А-100500.000

1	2	3	4	5	6		
7		КЛАПАН РАЗГРУЗОЧНЫЙ	RELIEF VALVE	SOUPAPE DE DECHARGE	VALVULA DE DESCARGA	ENTLASTUNGSVENTIL	
	0165-001121.010	1	Корпус (состоит из дет. поз. 1, 2, 8)	Body (consists of parts ref. Nos 1, 2, 8)	Corps (constitué des pièces pos. 1, 2, 8)	Cuerpo (consta de las piezas de pos. 1, 2, 8)	Gehäuse (besteht aus Pos. 1, 2, 8)
1	*0165-001121.021	1	Корпус	Body	Corps	Cuerpo	Gehäuse
2	652 162	1	Штуцер 20к 3/8"	Nipple 20к 3/8"	Raccord 20к 3/8"	Racor 20к 3/8"	Stutzen 20к 3/8"
3	253 123	2	Кольцо 018-022-25	O-ring 018-022-25	Bague 018-022-25	Anillo 018-022-25	Ring 018-022-25
4	652 188	1	Штуцер 20/20.1	Nipple 20/20.1	Raccord 20/20.1	Racor 20/20.1	Stutzen 20/20.1
5	0165-001121.001	1	Кронштейн	Bracket	Support	Soporte	Konsole
6	921 031	3	Болт М6х16	Bolt M6x16	Boulon M6x16	Tornillo M6x16	Schraube M6x16
7	142 206	3	Шайба 6 65Г	Lockwasher 6 65Г	Rondelle 6 65Г	Arandela 6 65Г	Federring 6 65Г
8	*0165-001121.011	1	Золотник	Spool	Tiroir	Distribuidor	Schieber
9	701 003	1	Ось 8х30	Clevis 8x30	Axe 8x30	Eje 8x30	Bolzen 8x30
10	967 026	1	Шплинт 1,6х16	Cotter 1.6x16	Goupille 1,6x16	Pasador hendido 1,6x16	Splint 1,6x16
11	0165-001121.040	1	Вилка	Fork	Fourche	Horquilla	Gabel
12	930 011	1	Гайка М12	Nut M12	Ecrou M12	Tuerca M12	Mutter M12
13	0165-001121.050	1	Тяга	Rod	Tige	Tirante	Zugstück
14	967 036	1	Шплинт 3,2х20	Cotter 3.2x20	Goupille 3,2x20	Pasador hendido 3,2x20	Splint 3,2x20
15	701 531	1	Ось 12х40	Clevis 12x40	Axe 12x40	Eje 12x40	Bolzen 12x40
			* Отдельно не поставляется, входит в 0165-001121.010				
			* Separately not available. Purchase complete 0165-001121.010				
			* N'est pas livrable séparément. Fait partie de 0165-001121.010				
			* No se suministra aparte, forma parte de 0165-001121.010				
			* Wird einzeln nicht geliefert, gehört zur Baugruppe 0165-001121.010				
8		КЛАПАН ОБРАТНЫЙ УПРАВЛЯЕМЫЙ	CONTROLLED CHECK VALVE	CLAPET ANTIRETOUR. COMMANDE	VALVULA DE RETORNO MANDADA	RÜCKSTEUERVENTIL	
1	930 031	1	Гайка М12х1,25	Nut M12x1.25	Ecrou M12x1,25	Tuerca M12x1,25	Mutter M12x1,25
2	942 008	2	Шайба 12-18	Washer 12-18	Rondelle 12-18	Arandela 12-18	Scheibe 12-18
3	0201-001001.004	1	Колпачок	Screw cap	Capuchon	Casquete	Hutmutter
4	0165-001024.004	1	Винт	Screw	Vis	Tornillo	Schraube
5	0165-001024.003	1	Пробка	Plug	Bouchon	Tapón	Pfropfen
6	459 302	1	Шарик 612	Ball 612	Bille 612	Bola 612	Kugel 612
7	0165-001024.002	1	Клапан	Valve	Valve	Válvula	Ventil
8	0165-001020.015	1	Пробка	Plug	Bouchon	Tapón	Pfropfen
9	253 142	2	Кольцо 034-042-46	O-ring 034-042-46	Bague 034-042-46	Anillo 034-042-46	Ring 034-042-46
10	0165-001020.012	1	Пружина	Spring	Ressort	Muelle	Feder
11	0165-001124.010	1	Корпус	Housing	Corps	Cuerpo	Gehäuse
12	0165-001020.014	1	Поршень	Piston	Piston	Embolo	Kolben
13	253 126	1	Кольцо 026-032-36	O-ring 026-032-36	Bague 026-032-36	Anillo 026-032-36	Ring 026-032-36



ЭТЦ-165А

7

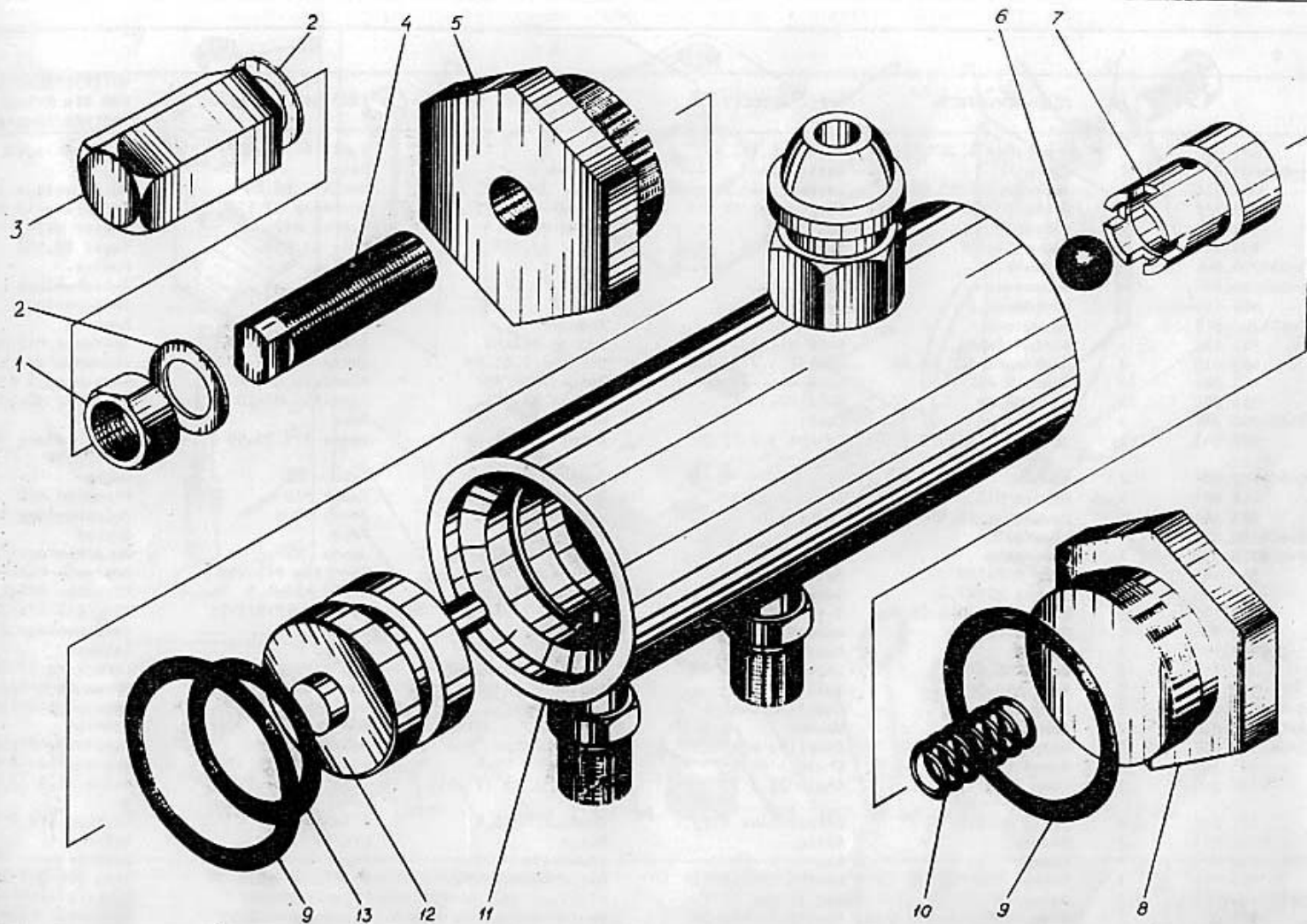
КЛАПАН РАЗГРУЗОЧНЫЙ
RELIEF VALVE

SOUPEPE DE DECHARGE
VALVULA DE DESCARGA

ENTLASTUNGSVENTIL

0165-001121 .000

1	2	3	4	5	6		
9	УСТАНОВКА ДРОССЕЛЯ ПРИВОД ДРОССЕЛЯ	THRITTLE UNIT THRITTLE ACTUATOR	ENSEMBLE DE L'ETRANG- LEUR COMMANDE DE L'ETRANG- LEUR	ENSAMBLAJE DE LA MARI- POSA DE ESTRANGULACION MECANISMO MOTRIZ DE LA MARIPOSA DE ESTRANGU- LACION	DROSSELBLOCK DROSSEL-STELLVOR- RICHTUNG		
0165-001042.000	1	Привод дросселя (состоит из дет. поз. 24-29)	Throttle actuator (consists of parts ref. Nos 24 to 29)	Commande de l'étrangleur (constituée des pièces pos. 24 à 29)	Reductor del mecanismo motriz de la mariposa de estrangulación (cons- ta de las piezas de pos. 24-29)	Drossel-Stellvorrich- tung (enthält die Pos. 24-29)	
0165-001140.000	1	Установка дросселя (состоит из дет. поз. 1-23)	Throttle unit (consists of parts ref. Nos. 1 to 23)	Ensemble de l'étrangleur (constitué des pièces pos. 1 à 23)	Ensamblaje de la mari- posa de estrangulación (consta de las piezas de pos. 1-23)	Drosselblock (enthält die Pos. 1-23)	
0165-001142.000	1	Клапан предохранитель- ный (состоит из дет. поз. 9-11 и 14-22)	Safety valve (consists of parts ref. Nos. 9 to 11 and 14 to 22)	Soupape de sûreté (constitué des pièces pos. 9 à 11 et 14 à 22)	Valvula de seguridad (consta de las piezas de pos. 9-11 y 14-22)	Sicherheitsventil (enthält die Pos. 9-11 und 14-22)	
0165-001143.000	1	Установка клапана (состоит из дет. поз. 1 и 9-23)	Valve unit (consists of parts ref. Nos. 1 and 9 to 23)	Ensemble de la soupape (constitué des pièces pos. 1 et 9 à 23)	Ensamblaje de la válvu- la (consta de las piezas de pos. 1 y 9-23)	Ventileinheit (enthält die Pos. 1 und 9-23)	
1	МПГ 55-24	1	Регулятор потока	Flow governor	Régulateur de courant	Regulador del flujo	Strömungsregler
2	0165-001041.010	1	Кронштейн	Bracket	Support	Soporte	Konsole
3	942 109	2	Шайба 12	Washer 12	Rondelle 12	Arandela 12	Scheibe 12
4	142 212	2	Шайба 12 65Г	Lockwasher 12 65Г	Rondelle 12 65Г	Arandela 12 65Г	Federring 12 65Г
5	921 132	2	Болт М12х25	Bolt M12x25	Boulon M12x25	Tornillo M12x25	Schraube M12x25
6	942 107	4	Шайба 8	Washer 8	Rondelle 8	Arandela 8	Scheibe 8
7	142 208	4	Шайба 8 65Г	Lockwasher 8 65Г	Rondelle 8 65Г	Arandela 8 65Г	Federring 8 65Г
8	921 064	4	Болт М8х25	Bolt M8x25	Boulon M8x25	Tornillo M8x25	Schraube M8x25
9		1	Пробка М20х1,5	Plug M20x1,5	Bouchon M20x1,5	Tapón M20x1,5	PFropfen M20x1,5
10	253 123	3	Кольцо 018-022-25	O-ring 018-022-25	Bague 018-022-25	Anillo 018-022-25	Ring 018-022-25
11	0165-001142.021	1	Корпус	Body	Corps	Cuerpo	Gehäuse
13	652 186	2	Штуцер 27/20.1	Nipple 27/20.1	Raccord 27/20.1	Racor 27/20.1	Stutzen 27/20.1
14	0202-001010.003	1	Винт регулировочный	Adjusting screw	Vis de réglage	Tornillo regulador	Regulierschraube
15	942 011	2	Шайба 21-30	Washer 21-30	Rondelle 21-30	Arandela 21-30	Scheibe 21-30
16	934 015	1	Гайка М20х1,5	Nut M20x1,5	Ecrou M20x1,5	Tuerca M20x1,5	Mutter M20x1,5
17	0202-001013.003	1	Колпачок	Screw cap	Capuchon	Casquete	Mutmutter
18	0202-001013.002	1	Пружина	Spring	Ressort	Muelle	Feder
19	0202-001010.005	1	Гнездо	Tappet	Logement	Muesca	Kugelhalter
20	459 901	1	Шарик 6 7,938	Ball 6 7,938	Bille 6 7,938	Bola 6 7,938	Kugel 6 7,938
21	0202-001010.004	1	Седло	Seat	Siège	Asiento	Sitz
22	942 008	2	Шайба 12-18	Washer 12-18	Rondelle 12-18	Arandela 12-18	Scheibe 12-18
23	900 207	4	Винт М10х75	Screw M10x75	Vis M10x75	Tornillo M10x75	Schraube M10x75
24	0165-001042.001	1	Прокладка	Gasket	Joint	Junta	Zwischenlage
25	967 058	1	Шплинт 2,5x14	Cotter 2.5x14	Goupille 2,5x14	Pasador hendido 2,5x14	Splint 2,5x14
26	0165-001042.010	1	Тяга	Rod	Tige	Tirante	Zugstange
27	0165-001042.002	1	Кронштейн	Bracket	Support	Soporte	Konsole
28	0201-001100.048	1	Гайка	Nut	Ecrou	Tuerca	Mutter
29	930 008	1	Гайка М8	Nut M8	Ecrou M8	Tuerca M8	Mutter M8



ЭТЦ-165А

8

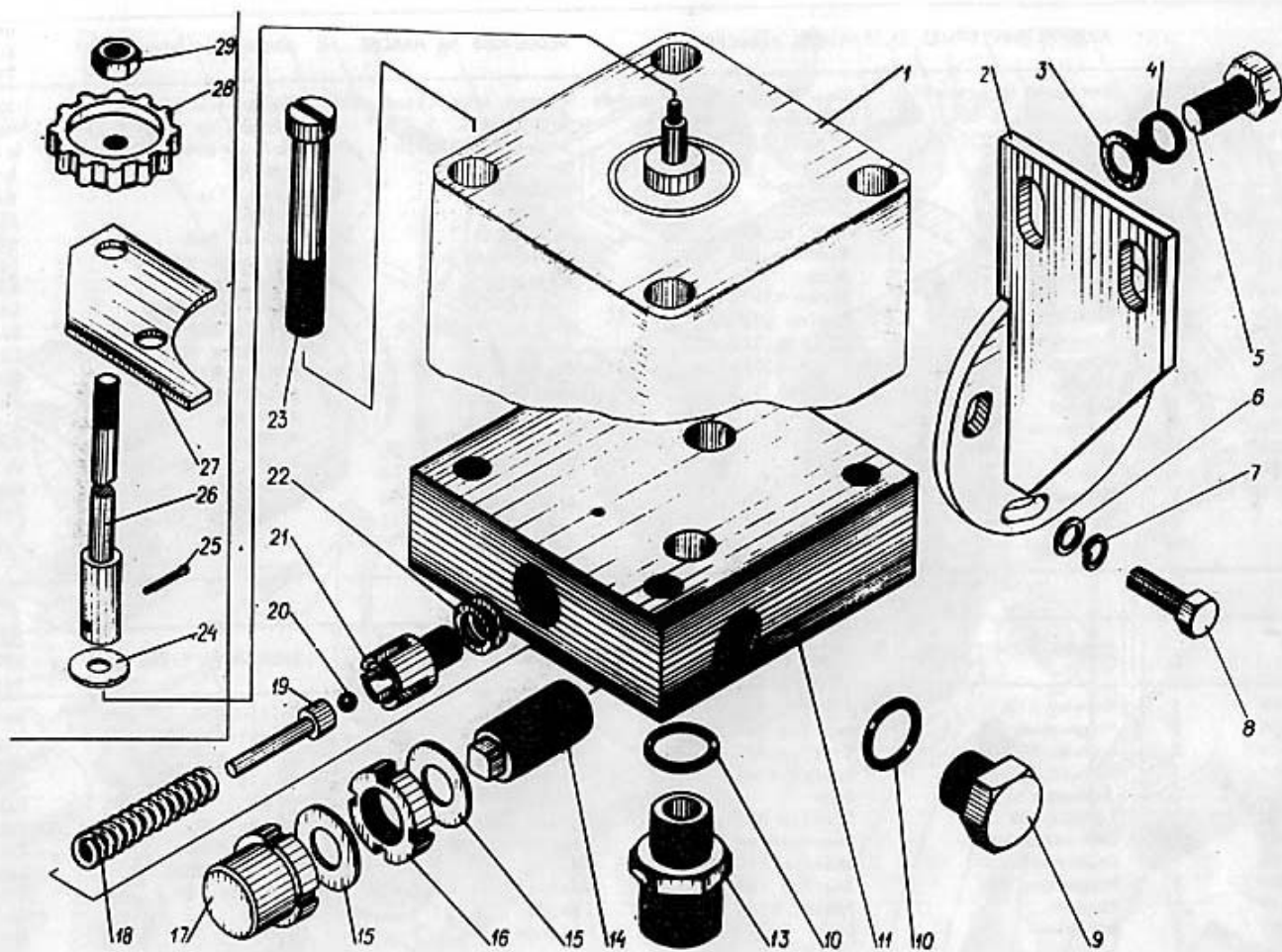
КЛАПАН ОБРАТНЫЙ УПРАВЛЯЕМЫЙ
CONTROLLED CHECK VALVE

CLAPET ANTIRETOUR COMMANDE
VALVULA DE RETORNO MANDADA

RÜCKSTEUERVENTIL

0165-001124 .000

1	2	3	4				
10		ХОДОУМЕНЬШИТЕЛЬ	SPEED REDUCER	REDUCTEUR DE MARCHE	ENGRANAJE REDUCTOR	UNTERSETZUNGSGETRIEBE FÜR DEN HYDROSTA- TISCHEN FAHRANTRIEB	
1	683 096	2	Прокладка 6.102.125	Gasket 6.102.125	Joint 6.102.125	Junta 6.102.125	Zwischenlage 6.102.125
2	0165-004700.023	2	Стакан	Cartridge	Cylindre	Vaso	Becher
3	683 038	2	Прокладка 3.63.80	Gasket 3.63.80	Joint 3.63.80	Junta 3.63.80	Zwischenlage 3.63.80
4	142 212	6	Шайба 12 65Г	Lockwasher 12 65Г	Rondelle 12 65Г	Arandela 12 65Г	Federring 12 65Г
5	930 011	2	Гайка М12	Nut M12	Ecrou M12	Tuerca M12	Mutter M12
6	459 901	2	Шарик 67,938	Ball 67,938	Bille 67,938	Bola 67,938	Kugel 67,938
7	0165-004700.046	2	Пружина	Spring	Ressort	Muelle	Feder
8	0165-004700.038	1	Прокладка	Gasket	Joint	Junta	Zwischenlage
9	960 155	1	Прокладка	Gasket	Joint	Junta	Zwischenlage
10	0165-004700.019	1	Кронштейн	Bracket	Support	Soporte	Konsole
11	921 135	1	Болт М12х40	Bolt M12x40	Boulon M12x40	Tornillo M12x40	Schraube M12x40
12	683 039	2	Прокладка 3.2.63.80	Gasket 3.2.63.80	Joint 3.2.63.80	Junta 3.2.63.80	Zwischenlage 3.2.63.80
13	142 208	22	Шайба 8 65Г	Lockwasher 8 65Г	Rondelle 8 65Г	Arandela 8 65Г	Federring 8 65Г
14	921 063	22	Болт М8х20	Bolt M8x20	Boulon M8x20	Tornillo M8x20	Schraube M8x20
15	0165-004700.017	2	Крышка	Cover	Couvercle	Tapa	Deckel
16	683 043	1	Прокладка 3.3.73.90	Gasket 3.3.73.90	Joint 3.3.73.90	Junta 3.3.73.90	Zwischenlage 3.3.73.90
17	0165-004700.005	1	Крышка	Cover	Couvercle	Tapa	Deckel
18	656 001	1	Пробка М10	Screw plug M10	Bouchon M10	Tapón M10	Pfropfen M10
19	683 561	1	Прокладка 10,5	Gasket 10.5	Joint 10,5	Junta 10,5	Zwischenlage 10,5
20	0165-004700.036	1	Крышка	Cover	Couvercle	Tapa	Deckel
21	0165-004700.037	1	Прокладка	Gasket	Joint	Junta	Zwischenlage
22	921 141	2	Болт М12х220	Bolt M12x220	Boulon M12x220	Tornillo M12x220	Schraube M12x220
23	656 525	1	Пробка М20х1,5	Screw plug M20x1,5	Bouchon M20x1,5	Tapón M20x1,5	Pfropfen M20x1,5
24	253 121	5	Кольцо 012-016-25	O-ring 012-016-25	Bague 012-016-25	Anillo 012-016-25	Ring 012-016-25
25	683 564	1	Прокладка 21	Gasket 21	Joint 21	Junta 21	Zwischenlage 21
26	0165-004700.001	1	Корпус	Housing	Corps	Cuerpo	Gehäuse
27	142 210	8	Шайба 10 65Г	Lockwasher 10 65Г	Rondelle 10 65Г	Arandela 10 65Г	Federring 10 65Г
28	920 712	8	Болт М10х35	Bolt M10x35	Boulon M10x35	Tornillo M10x35	Schraube M10x35
29	0165-004700.055	2	Полумуфта	Coupling member	Demi-manchon	Semiembrague	Kupplungshälfte
30	0165-004700.022	2	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela	Scheibe
31	0165-004700.021	2	Полумуфта	Coupling member	Demi-manchon	Semiembrague	Kupplungshälfte
32	175 255	2	Звено С-25,4	Chain link C-25,4	Chaînon C-25,4	Eslabón C-25,4	Kettenglied C-25,4
33	175 067	2	Цепь 25,4 (7 зв.)	Chain 25,4 (7 links)	Chaîne 25,4 (7 ch.)	Cadena (7 esl.)	Kette 25,4 (7 Glieder)
34	175 251	2	Звено П-25,4	Offset link П-25,4	Chaînon П-25,4	Eslabón П-25,4	Kettenglied П-25,4
35	0165-004700.013	1	Планка	Strip	Barre	Listón	Leiste
36	0165-004700.012	1	Крышка	Cap	Couvercle	Tapa	Deckel
37	253 141	1	Кольцо 066-072-36	O-ring 066-072-36	Bague 066-072-36	Anillo 066-072-36	Ring 066-072-36
38	0165-004700.014	1	Фиксатор	Set screw	Fixateur	Fijador	Feststellschraube
39	927 081	1	Шпилька М12х50	Stud bolt M12x50	Goujon M12x50	Espárrago M12x50	Gewindestift M12x50
40	921 134	3	Болт М12х35	Bolt M12x35	Boulon M12x35	Tornillo M12x35	Schraube M12x35



ЭТЦ-165А

9

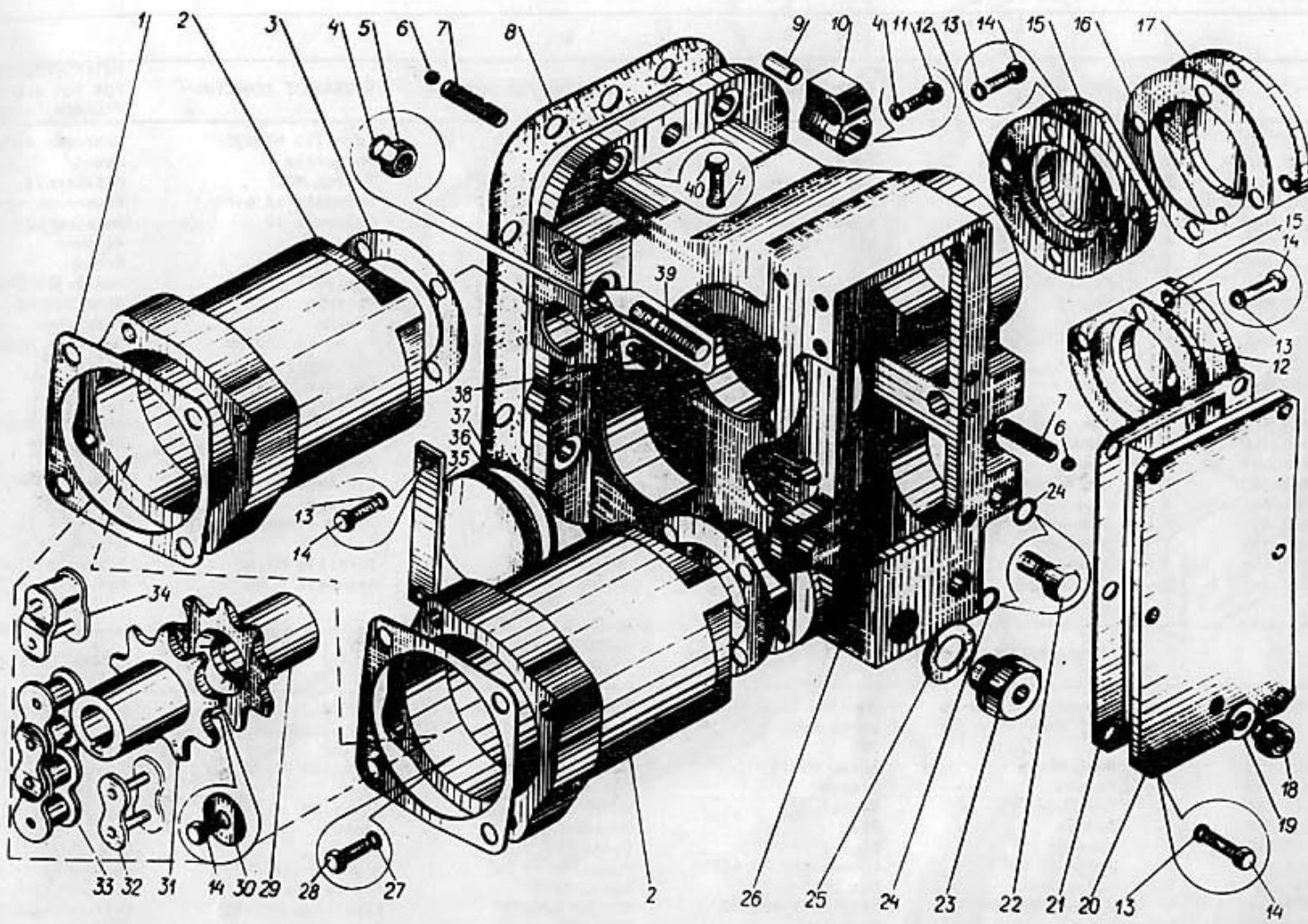
УСТАНОВКА ДРОССЕЛЯ 0165-001140.000
 THROTTLE UNIT 0165-001140.000
 ENSEMBLE DE L'ETRAngleUR 0165-001140.000
 ENSAMBLAJE DE LA MARIPOSA DE
 ESTRANGULACION 0165-001140.000
 DROSSELBLOCK 0165-001140.000

ПРИВОД ДРОССЕЛЯ 0165-001042.000
 THROTTLE ACTUATOR 0165-001042.000
 COMMANDE DE L'ETRAngleUR 0165-001042.000
 MECANISMO MOTRIZ DE LA MARIPOSA DE
 ESTRANGULACION 0165-001042.000
 DROSSEL-STELLVORRICHTUNG 0165-001042.000

0165-001140.000

0165-001042.000

1	2	3	4				
11		ХОДОУМЕНЬШИТЕЛЬ	SPEED REDUCER	REDUCTEUR DE MARCHE	ENGRANAJE REDUCTOR	UNTERSETZUNGSGETRIEBE FÜR DEN HYDROSTATISCHEN FAHRANTRIEB	
	165A-470001.000	1	Шестерня (состоит из дет. поз. 3-8)	Gear (consists of parts ref. Nos 3 to 8)	Pignon (constitué des pièces pos. 3 à 8)	Piñón (consta de las piezas de pos. 3-8)	Zahnrad (enthält die Pos. 3-8)
1	253 161	1	Кольцо 024-030-36	O-ring 024-030-36	Bague 024-030-36	Anillo 024-030-36	Ring 024-030-36
2	0165-004700.003	1	Ось	Pin	Axe	Eje	Achse
3	165A-470001.002	1	Втулка	Spacer	Douille	Casquillo	Buchse
4	165A-470001.001	1	Шестерня	Gear	Pignon	Piñón	Zahnrad
5	247 007	2	Кольцо B40	Circlip B40	Bague B40	Anillo B40	Sprengtring B40
6	450 228	1	Подшипник. 208	Bearing 208	Palier 208	Cojinete 208	Lager 208
7	165A-470001.003	1	Кольцо	Ring	Bague	Anillo	Ring
8	903 049	6	Винт М5х10	Screw M5x10	Vis M5x10	Tornillo M5x10	Schraube M5x10
9	253 124	1	Кольцо 020-025-30	O-ring 020-025-30	Bague 020-025-30	Anillo 020-025-30	Ring 020-025-30
10	430 305	4	Подшипник 305	Bearing 305	Palier 305	Cojinete 305	Lager 305
11	247 003	2	Кольцо B25	Circlip B25	Bague B25	Anillo B25	Sprengtring B25
12	0165-004700.039	1	Втулка	Bushing	Douille	Casquillo	Buchse
13	0165-004700.054	2	Кольцо	Ring	Bague	Anillo	Ring
14	0165-004700.100	1	Шестерня	Gear	Palier	Piñón	Zahnrad
15	0165-004700.028	1	Вал	Shaft	Arbre	Arbol	Welle
16	0165-004700.029	1	Муфта	Sleeve	Manchon	Embrague	Kupplungsmuffe
17	0165-004700.016	1	Вал-шестерня	Stem-pinion	Arbre-pignon	Arbol-piñón	Zahnrad-Welle
1	2	3	4				
12		ХОДОУМЕНЬШИТЕЛЬ	SPEED REDUCER	REDUCTEUR DE MARCHE	ENGRANAJE REDUCTOR	UNTERSETZUNGSGETRIEBE FÜR DEN HYDROSTATISCHEN FAHRANTRIEB	
1	247 004	3	Кольцо B30	Circlip B30	Bague B30	Anillo B30	Sprengtring B30
2	450 306	1	Подшипник 306	Bearing 306	Palier 306	Cojinete 306	Lager 306
3	247 034	2	Кольцо B72	Circlip B72	Bague B72	Anillo B72	Sprengtring B72
4	0165-004700.011	1	Кольцо	Spacer ring	Bague	Anillo	Ring
5	0165-004700.056	1	Шестерня	Gear	Pignon	Piñón	Zahnrad
6	247 032	1	Кольцо B62	Circlip B62	Bague B62	Anillo B62	Sprengtring B62
7	0165-004700.007	1	Вал-шестерня	Stem-pinion	Arbre-pignon	Arbol-piñón	Zahnrad-Welle
8	454 056	1	Подшипник 2306	Bearing 2306	Palier 2306	Cojinete 2306	Lager 2306
9	450 107	2	Подшипник 107	Bearing 107	Palier 107	Cojinete 107	Lager 107
10	0165-004700.008	2	Кольцо	Spacer ring	Bague	Anillo	Ring
11	0165-004700.009	1	Шестерня	Gear	Pignon	Piñón	Zahnrad



ЭТЦ-165А

10

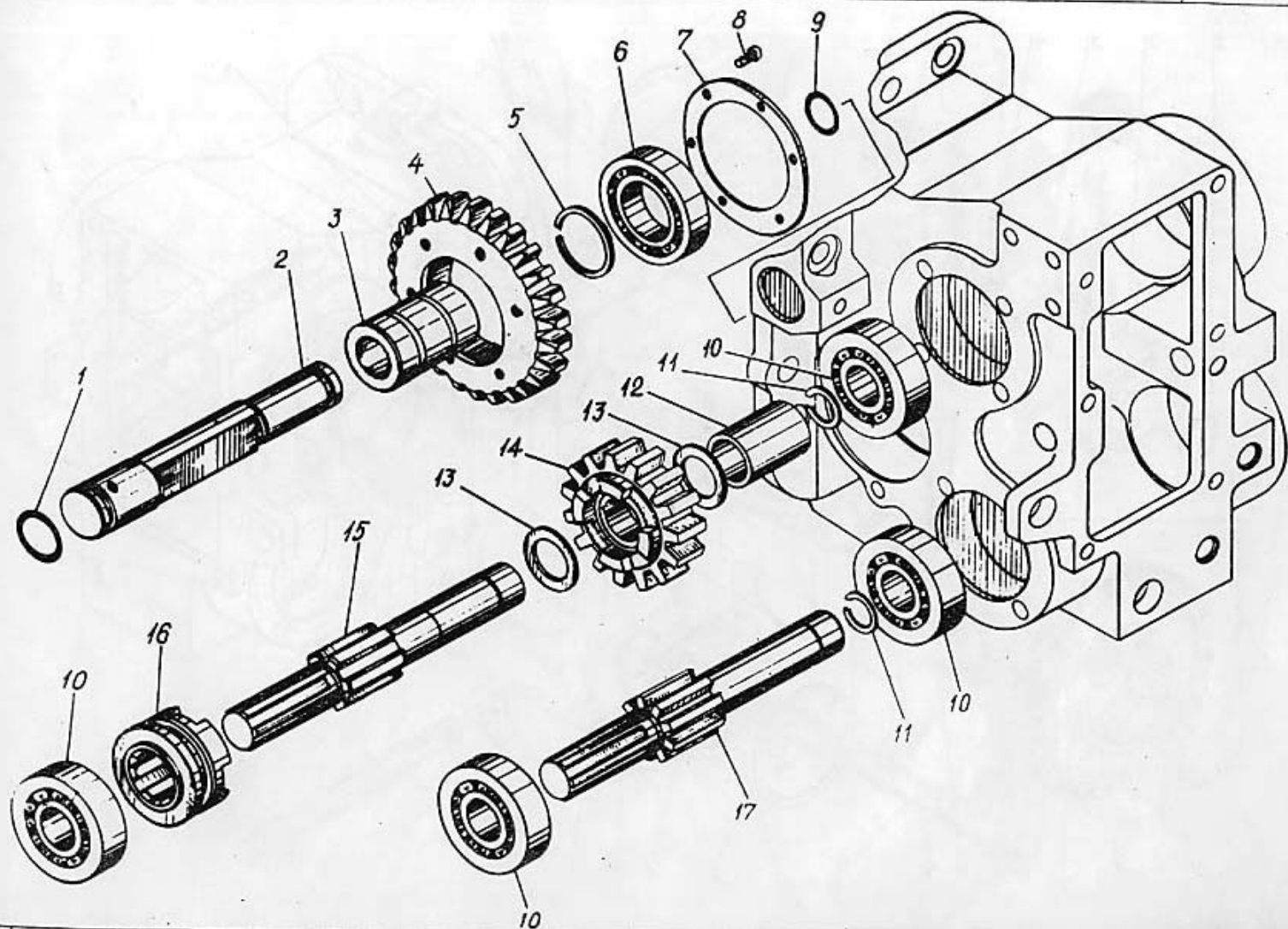
ХОДОУМЕНЬШИТЕЛЬ
SPEED REDUCER

REDUCTEUR DE MARCHÉ
ENGRANAJE REDUCTOR

UNTERSATZUNGSGETRIEBE FÜR DEN
HYDROSTATISCHEN FAHRANTRIEB

165А-470000.000

1	2	3	4				
13		ХОДОУМЕНЬШИТЕЛЬ	SPEED REDUCER	REDUCTEUR DE MARCHÉ	ENGRANAJE REDUCTOR	UNTERSETZUNGSGETRIEBE FÜR DEN HYDROSTATISCHEN FAHRANTRIEB	
1	920 713	2	Болт М12х30	Bolt M12x30	Boulon M12x30	Tornillo M12x30	Schraube M12x30
2	0165-004700.130	1	Вилка	Fork	Fourche	Horquilla	Gabel
3	930 011	2	Гайка М12	Nut M12	Ecrou M12	Tuerca M12	Mutter M12
4	142 212	6	Шайба 12 65Г	Lockwasher 12 65Г	Rondelle 12 65Г	Arandela 12 65Г	Federring 12 65Г
5	942 109	1	Шайба 12	Washer 12	Rondelle 12	Arandela 12	Scheibe 12
6	0165-004700.052	1	Кронштейн	Bracket	Support	Soporte	Konsole
7	0165-004700.053	1	Ось	Pin	Axe	Eje	Achse
8	177 240	1	Ручка П40	Handle П40	Poignée П40	Manivela П40	Handgriff П40
9	0165-004700.062	1	Рычаг	Lever	Levier	Palanca	Schalthebel
10	0171-000500.195	1	Планка	Strip	Planche	Listón	Plättchen
11	921 094	1	Болт М10х30	Bolt M10x30	Boulon M10x30	Tornillo M10x30	Schraube M10x30
12	0165-004700.160	1	Вилка	Fork	Fourche	Horquilla	Gabel
13	0165-004700.170	1	Рычаг	Arm	Levier	Palanca	Hebel
14	0165-004700.061	1	Рычаг	Arm	Levier	Palanca	Hebel
15	253 121	5	Кольцо 012-016-25	O-ring 012-016-25	Bague 012-016-25	Anillo 012-016-25	Ring 012-016-25
16	0165-004700.140	1	Шток	Selector bar	Tige	Vástago	Stange
17	0165-004700.063	1	Рычаг	Arm	Levier	Palanca	Hebel
18	701 503	1	Ось 8х30	Clevis 8x30	Axe 8x30	Eje 8x30	Bolzen 8x30
19	0165-004700.015	1	Шток	Selector bar	Tige	Vástago	Stange
20	967 031	2	Шплинт 2х16	Cotter 2x16	Goupille 2x16	Pasador hendido 2x16	Splint 2x16
21	701 504	1	Ось 8х36	Clevis 8x36	Axe 8x36	Eje 8x36	Bolzen 8x36
22	921.063	3	Болт М8х20	Bolt M8x20	Boulon M8x20	Tornillo M8x20	Schraube M8x20
23	142 208	3	Шайба 8 65Г	Lockwasher 8 65Г	Rondelle 8 65Г	Arandela 8 65Г	Federring 8 65Г
14		ПРИВОД РАБОЧЕГО ОРГАНА	CUTTING CHAIN DRIVE	ENTRAÎNEMENT DE L'ORGANE DE TRAVAIL	REDUCTOR DEL MECANISMO MOTRIZ DEL ORGANODE TRABAJO	FRÄSKETTENGETRIEBE	
	165A-490100.000	1	Корпус (состоит из дет. поз. 24 и 28)	Housing (consists of parts ref. Nos 24 and 28)	Corps (constitué des pièces pos. 24 et 28)	Cuerpo (se compone de las piezas de pos. 24-28)	Gehäuse (besteht aus Pos. 24 und 28)
1	900 128	10	Винт М6х16	Screw M6x16	Vis M6x16	Tornillo M6x16	Schraube M6x16
2	0161-000500.050	1	Стакан	Sleeve	Cylindre	Vaso	Buchse
3	683 564	3	Прокладка 21	Gasket 21	Joint 21	Junta 21	Zwischenlage 21
4	0161-000500.035	1	Пробка	Plug	Bouchon	Tapón	Pfropfen
5	0161-000500.052	2	Стакан	Sleeve	Cylindre	Vaso	Buchse
6	949 192	2	Шайба 24 65Г	Lockwasher 24 65Г	Rondelle 24 65Г	Arandela 24 65Г	Federring 24 65Г
7	930 014	6	Гайка 2М24	Nut 2M24	Ecrou 2M24	Tuerca 2M24	Mutter 2M24
8	927 075	4	Шпилька М20х80	Stud bolt M20x80	Goujon M20x80	Espárrago M20x80	Stiftschraube M20x80
9	0165-004800.005	4	Втулка	Rushing	Douille	Casquillo	Buchse
10	930 013	4	Гайка М20	Nut M20	Ecrou M20	Tuerca M20	Mutter M20
11	0165-004900.011	2	Планка	Strip	Barre	Listón	Leiste
12	921 093	20	Болт М10х25	Bolt M10x25	Boulon M10x25	Tornillo M10x25	Schraube M10x25
13	949 185	18	Шайба 10 65Г	Lockwasher 10 65Г	Rondelle 10 65Г	Arandela 10 65Г	Federring 10 65Г
14	165A-490002.000	1	Крышка	Cover	Couvercle	Tapa	Deckel
15	165A-490000.022	1	Прокладка	Gasket	Joint	Junta	Zwischenlage



ЭТЦ-165А

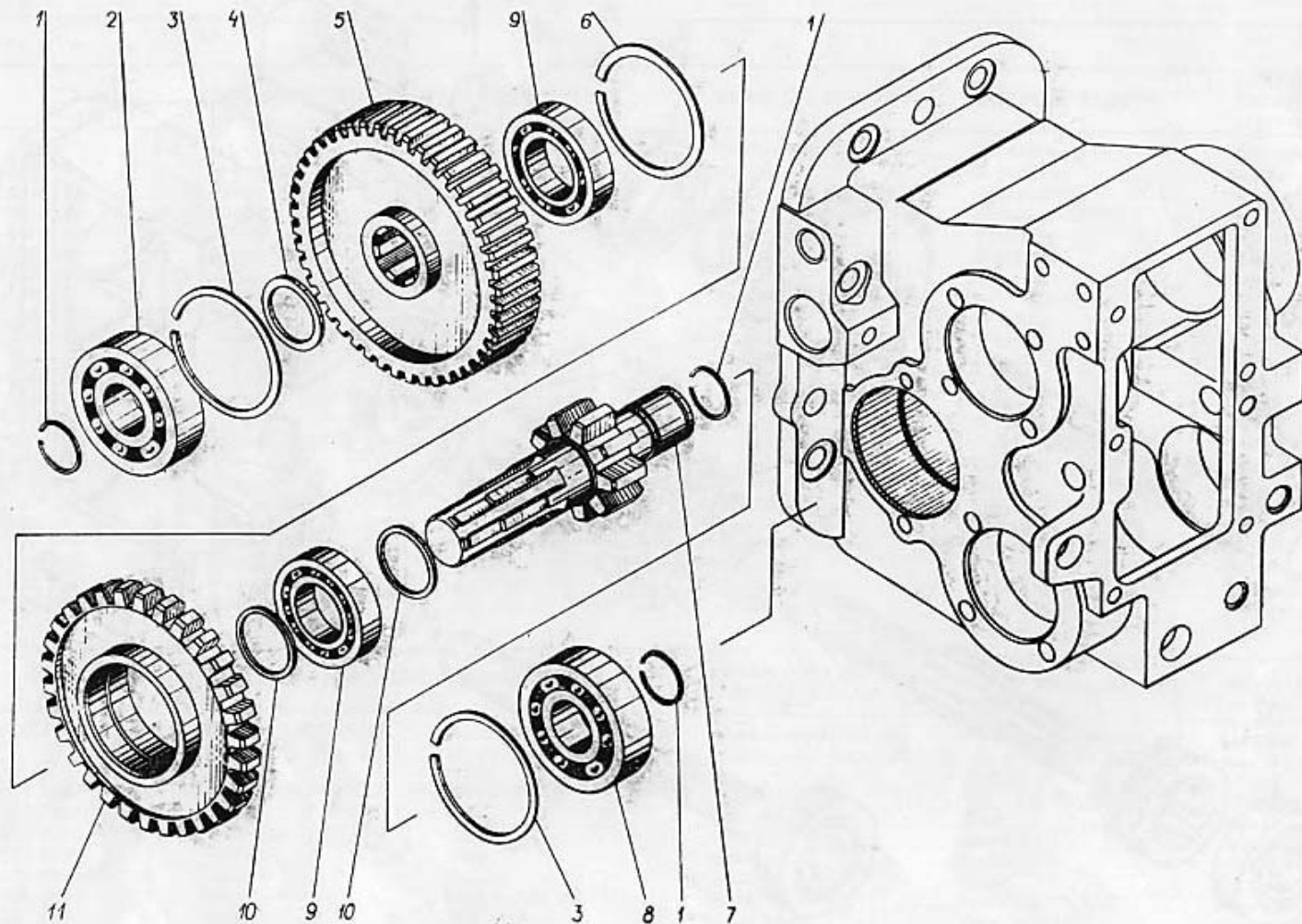
11

ХОДОУМЕНЬШИТЕЛЬ
SPEED REDUCER

REDUCTEUR DE MARCHÉ
ENGRANAJE REDUCTOR

UNTERSETZUNGSGETRIEBE FÜR DEN
HYDROSTATISCHEN FAHRANTRIEB

165A-470000.000



ЭТЦ-165А

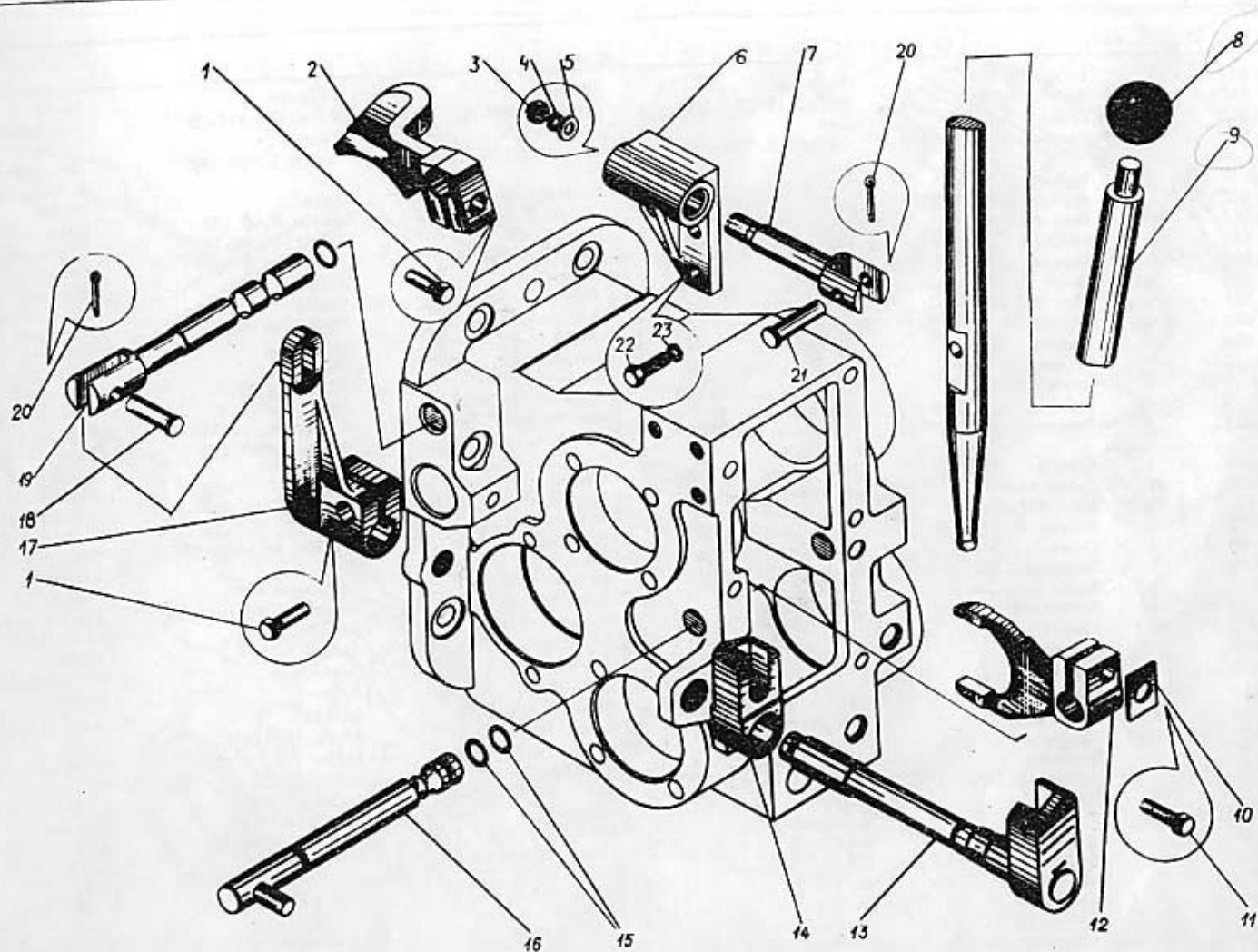
12

ХОДОУМЕНЬШИТЕЛЬ
SPEED REDUCER

REDUCTEUR DE MARCHÉ
ENGRANAJE REDUCTOR

UNTERSATZUNGSGETRIEBE FÜR DEN
HYDROSTATISCHEN FAHRANTRIEB

165A-470000.000



ЭТЦ-165А

13

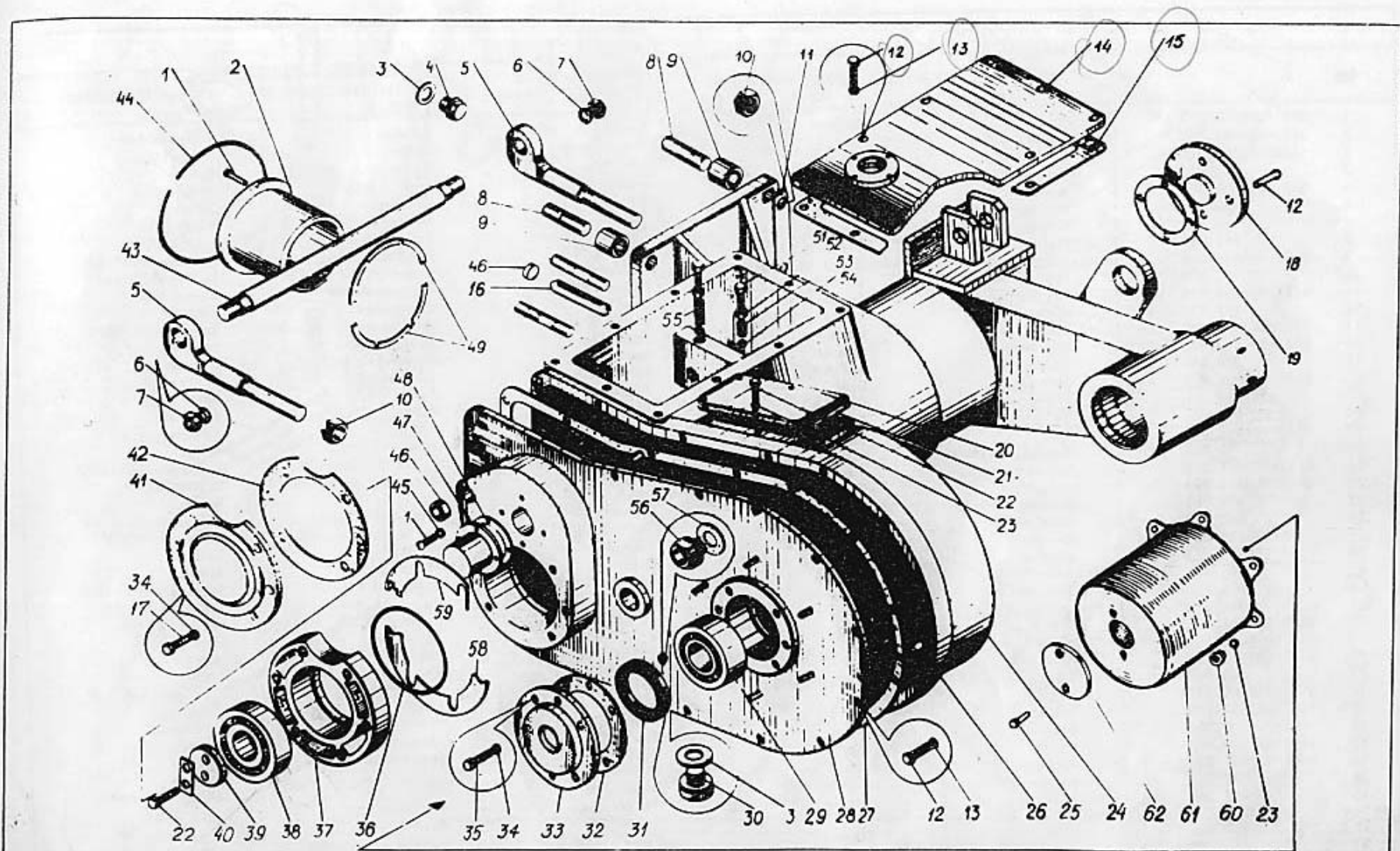
ХОДОУМЕНЬШИТЕЛЬ
SPEED REDUCER

REDUCTEUR DE MARCHÉ
ENGRANAJE REDUCTOR

UNTERSETZUNGSGETRIEBE FÜR DEN
HYDROSTATISCHEN FAHRANTRIEB

165A-470000.000

1	2	3					
16	0161-000500.027	1	Штифт	Dowel pin	Broche	Pasador	Stift
17	921 142	4	Болт М12х70	Bolt M12x70	Boulon M12x70	Tornillo M12x70	Schraube M12x70
18	165A-490000.013	1	Крышка	Cap	Couvercle	Tapa	Deckel
19	683 091	1	Прокладка 5.190.240	Gasket 5.190.240	Joint 5.190.240	Junta 5.190.240	Zwischenlage 5.190.240
20	0161-000500.011	1	Крышка	Cap	Couvercle	Tapa	Deckel
21	683 112	1	Прокладка 8.60.250	Gasket 8.60.250	Joint 8.60.250	Junta 8.60.250	Zwischenlage 8.60.250
22	921 063	12	Болт М8х20	Bolt M8x20	Boulon M8x20	Tornillo M8x20	Schraube M8x20
23	949 184	22	Шайба 8 65Г	Lockwasher 8 65Г	Rondelle 8 65Г	Arandela 8 65Г	Federring 8 65Г
24	165A-490102.000	1	Корпус	Housing	Corps	Cuerpo	Gehäuse
25	960 129	1	Штифт 8х50	Dowel pin 8x50	Broche 8x50	Pasador 8x50	Stift 8x50
26	921 031	2	Болт М6х16	Bolt M6x16	Boulon M6x16	Tornillo M6x16	Schraube M6x16
27	165A-490000.023	1	Прокладка	Gasket	Joint	Junta	Zwischenlage
28	165A-490101.000	1	Крышка	Cover	Couvercle	Tapa	Deckel
29	456 018	1	Подшипник 3518	Bearing 3518	Palier 3518	Cojinete 3518	Lager 3518
30	656 525	2	Пробка М20х1,5	Screw plug M20x1,5	Bouchon M20x1,5	Tapón M20x1,5	Pfropfen M20x1,5
31	001 150	1	Манжета 1.2-100-125	Cup seal 1.2-100-125	Manchette 1.2-100-125	Mangueta 1.2-100-125	Manschette 1.2-100-125
32	683 083	1	Прокладка 4.161.190	Gasket 4.161.190	Joint 4.161.190	Junta 4.161.190	Zwischenlage 4.161.190
33	0201-000401.306	1	Крышка	Cap	Couvercle	Tapa	Deckel
34	949 186	12	Шайба 12 65Г	Lockwasher 12 65Г	Rondelle 12 65Г	Arandela 12 65Г	Federring 12 65Г
35	921 132	6	Болт М12х25	Bolt M12x25	Boulon M12x25	Tornillo M12x25	Schraube M12x25
36	253 172	1	Кольцо 145-150-36	O-ring 145-150-36	Bague 145-150-36	Anillo 145-150-36	Ring 145-150-36
37	0161-000500.309	1	Стакан	Sleeve	Douille	Vaso	Buchse
38	450 410	2	Подшипник 410	Bearing 410	Palier 410	Cojinete 410	Lager 410
39	946 015	3	Шайба упорная 60	End washer 60	Rondelle de butée 60	Arandela de tope 60	Begrenzungsscheibe 60
40	600 005	3	Планка 48х20	Strip 48x20	Planche 48x20	Listón 48x20	Leiste 48x20
41	0161-000500.022	1	Крышка	Cap	Couvercle	Tapa	Deckel
42	0161-000500.015	1	Прокладка	Gasket	Joint	Junta	Zwischenlage
43	0161-000500.079	1	Палец	Pin	Axe	Dedo	Bolzen
44	0165-490000.019	1	Кольцо	Ring	Bague	Anillo	Sprengring
45	949 183	6	Шайба 6 65Г	Lockwasher 6 65Г	Rondelle 6 65Г	Arandela 6 65Г	Federring 6 65Г
46	0171-000500.121	2	Заглушка	Stopper	Obturbateur	Tapón	Pfropfen
47	0161-000500.077	1	Колпачок	Cap	Capuchon	Casquete	Haube
48	683 541	1	Прокладка 3.70.80	Gasket 3.70.80	Joint 3.70.80	Junta 3.70.80	Zwischenlage 3.70.80
49	0161-000500.017	20	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela	Scheibe
51	921 173	2	Болт М16х35	Bolt M16x35	Boulon M16x35	Tornillo M16x35	Schraube M16x35
52	930 111	2	Гайка 2М16	Nut 2M16	Ecrou 2M16	Tuerca 2M16	Mutter 2M16
53	0123-000900.053	1	Пружина	Spring	Ressort	Muelle	Feder
54	459 302	2	Шарик 612	Ball 612	Bille 612	Bola 612	Kugel 612
55	0201-000401.082	1	Пружина	Spring	Ressort	Muelle	Feder
56	656 521	1	Пробка М10	Screw plug M10	Bouchon M10	Tapón M10	Pfropfen M10
57	683 561	1	Прокладка 10,5	Gasket 10,5	Joint 10,5	Junta 10,5	Zwischenlage 10,5
58	0161-000500.055	10	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela	Scheibe
59	0161-000500.016	10	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela	Scheibe
60	930 008	6	Гайка М8	Nut M8	Ecrou M8	Tuerca M8	Mutter M8
61	165A-490006.000	1	Кожух	Casing	Capot	Funda	Gehäuse
62	165A-490000.024	1	Крышка	Cap	Couvercle	Tapa	Deckel



ЭТЦ-165А

14

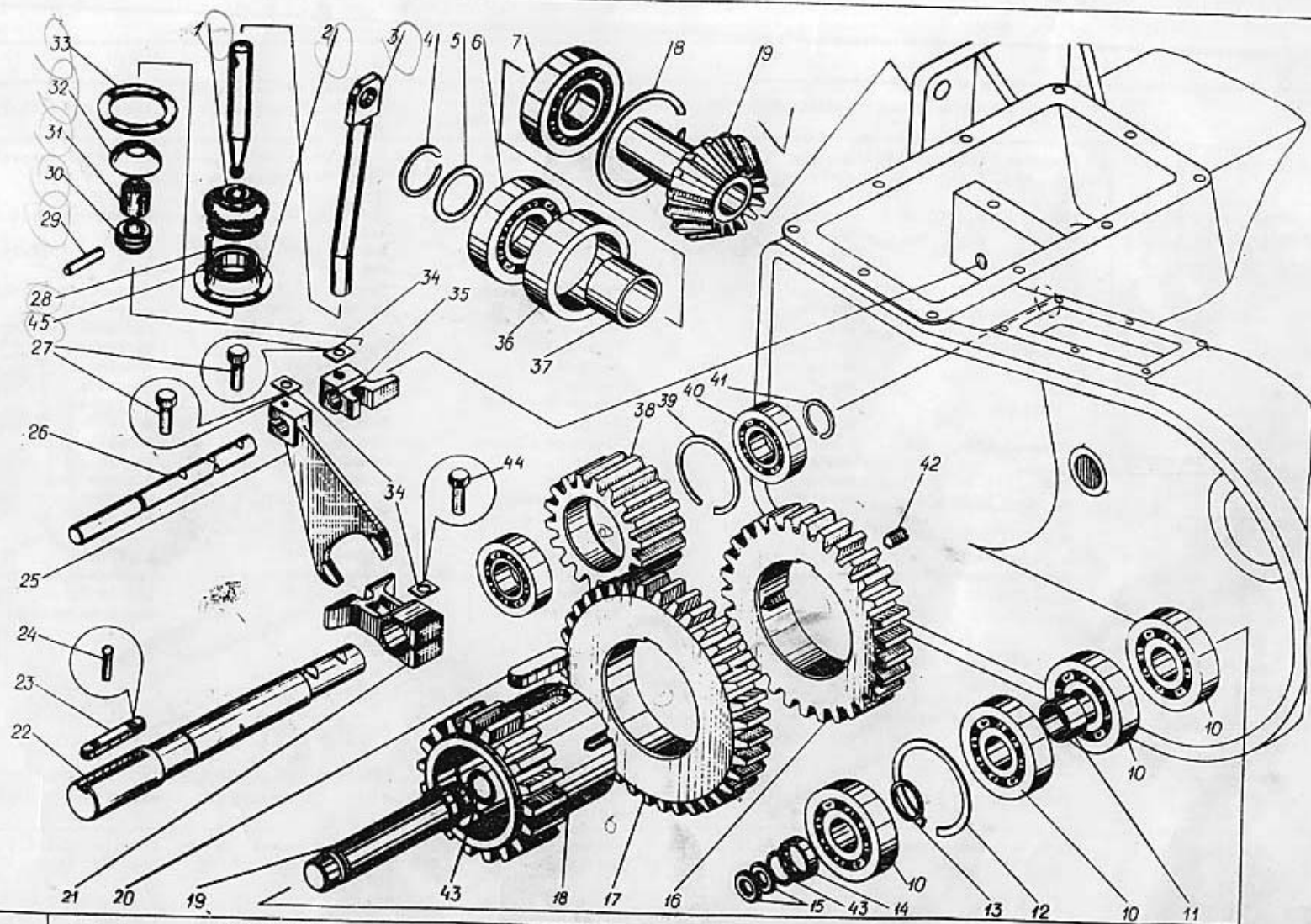
ПРИВОД РАБОЧЕГО ОРГАНА
CUTTING CHAIN DRIVE

ENTRAINEMENT DE L'ORGANE DE TRAVAIL
REDUCTOR DEL MECANISMO MOTRIZ DEL
ORGANO DE TRABAJO

FRÄSKETTENGETRIEBE

165A-490000.000

1	2	3	4	5	6	7	
15		ДРИВОД РАБОЧЕГО ОРГАНА	CUTTING CHAIN DRIVE	ENTRAINEMENT DE L'ORGANE DE TRAVAIL	REDUCTOR DEL MECANISMO MOTRIZ DEL ORGANO DE TRABAJO	FRÄSKETTENGETRIEBE	
1	0201-000401.112	1	Чехол	Jacket	Gaine	Funda	Abdekhülle
2	0201-000401.404	1	Крышка	Cap	Couvercle	Tapa	Deckel
3	165A-490000.025	1	Рычаг	Lever	Levier	Palanca	Hebel
4	247 011	1	Кольцо B55	Ring B55	Bague B55	Anillo B55	Ring B55
5	0161-000500.085	2	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela	Scheibe
6	450 311	1	Подшипник 311	Bearing 311	Palier 311	Cojinete 311	Lager 311
7	454 061	1	Подшипник 2311	Bearing 2311	Palier 2311	Cojinete 2311	Lager 2311
8	247 041	1	Кольцо B120	Circlip B120	Bague B120	Anillo B120	Sprengring B120
9	0165-004900.006	1	Вал-шестерня коническая	Bevel stem-pinion	Arbre-pignon conique	Arbol-piñón cónico	Welle-Kegelrad
10	450 408	4	Подшипник 408	Bearing 408	Pignon 408	Cojinete 408	Lager 408
11	0123-001000.025	1	Втулка	Spacer	Douille	Casquillo	Buchse
12	247 039	4	Кольцо B110	Circlip B110	Bague B110	Anillo B110	Sprengring B110
13	0123-001000.087	1	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela	Scheibe
14	0123-001000.024	1	Втулка	Spacer	Douille	Casquillo	Buchse
15	934 016	2	Гайка M36	Nut M36	Ecrou M36	Tuerca M36	Mutter M36
16	0165-004900.002	1	Шестерня	Gear	Pignon	Piñón	Zahnrad
17	0124-001000.017	1	Шестерня	Gear	Pignon	Piñón	Zahnrad
18	0124-001000.091	1	Шестерня	Gear	Pignon	Piñón	Zahnrad
19	0123-001000.023	1	Ось	Axle	Axe	Eje	Achse
20	970 529	1	Шпонка 25x14x80	Key 25x14x80	Clavette 25x14x80	Chaveta 25x14x80	Paßfeder 25x14x80
21	0161-000500.026	1	Поводок	Dog	Entraîneur	Perro de arrastre	Mitnehmer
22	0161-000500.003	1	Ось	Shaft	Axe	Eje	Achse
23	970 043	1	Шпонка 14x9x90	Key 14x9x90	Clavette 14x9x90	Chaveta 14x9x90	Paßfeder 14x9x90
24	900 086	2	Винт M5x10	Screw M5x10	Vis M5x10	Tornillo M5x10	Schraube M5x10
25	0161-000500.024	1	Вилка	Selector fork	Fourche	Horquilla	Gabel
26	0161-000500.023	1	Шток	Selector bar	Tige	Vástago	Stange
27	921 095	2	Болт M10x35	Bolt M10x35	Boulon M10x35	Tornillo M10x35	Schraube M10x35
28	900 128	14	Винт M6x16	Screw M6x16	Vis M6x16	Tornillo M6x16	Schraube M6x16
29	960 129	1	Штифт 8x50	Dowel pin 8x50	Broche 8x50	Clavija 8x50	Stift 8x50
30	0201-000401.085	1	Опора	Support	Support	Apoyo	Gegenstück
31	0171-000500.141	1	Пружина	Spring	Ressort	Muelle	Feder
32	0171-000500.139	1	Колпачок	Cap	Capuchon	Casquete	Haube
33	683 037	1	Прокладка 3.61.75	Gasket 3.61.75	Joint 3.61.75	Junta 3.61.75	Zwischenlage 3.61.75
34	0171-000500.195	3	Планка	Strip	Planche	Listón	Plättchen
35	0161-000500.025	1	Поводок	Dog	Entraîneur	Perro de arrastre	Mitnehmer
36	0161-000500.008	1	Втулка	Spacer	Douille	Casquillo	Buchse
37	0161-000500.007	1	Втулка	Spacer	Douille	Casquillo	Buchse
38	0161-000500.005	1	Шестерня	Gear	Pignon	Piñón	Zahnrad
39	247 037	1	Кольцо B90	Circlip B90	Bague B90	Anillo B90	Sprengring B90
40	450 308	2	Подшипник 308	Bearing 308	Palier 308	Cojinete 308	Lager 308
41	247 007	1	Кольцо B40	Circlip B40	Bague B40	Anillo B40	Sprengring B40
42	850 006	3	Винт M10x25	Screw M10x25	Vis M10x25	Tornillo M10x25	Schraube M10x25
43	253 115	2	Кольцо 035-041-36	O-ring 035-041-36	Bague 035-041-36	Anillo 035-041-36	Ring 035-041-36
44	921 098	1	Болт M10x50	Bolt M10x50	Boulon M10x50	Tornillo M10x50	Schraube M10x50
45	949 183	8	Шайба 6 65F	Lockwasher 6 65F	Rondelle 6 65F	Arandela 6 65F	Federring 6 65F



ЗТЦ-165А

15

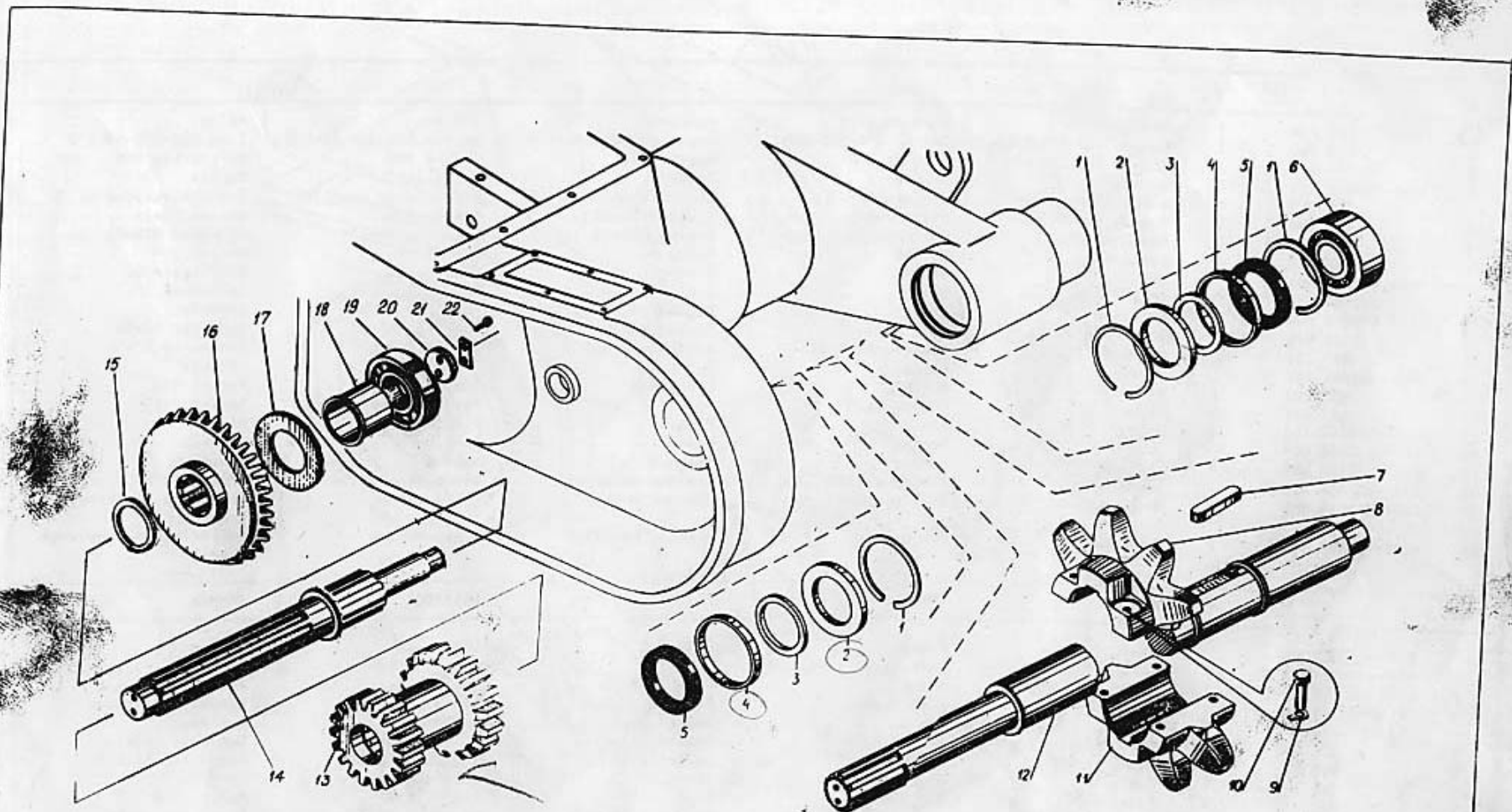
ПРИВОД РАБОЧЕГО ОРГАНА
CUTTING CHAIN DRIVE

ENTRAÎNEMENT DE L'ORGANE DE TRAVAIL
REDUCTOR DEL MECANISMO MOTRIZ DEL
ORGANO DE TRABAJO

FRÄSKETTENGETRIEBE

165A-490000.000

1	2	3	4	5	6		
16		ПРИВОД РАБОЧЕГО ОРГАНА	CUTTING CHAIN DRIVE	ENTRAINEMENT DE L'ORGANE DE TRAVAIL	REDUCTOR DEL MECANISMO MOTRIZ DEL ORGANODE TRABAJO	FRÄSKETTENGETRIEBE	
	0165-004900.020	1	Звездочка (состоит из дет. поз. 8-11)	Sprocket (consists of parts-ref. Nos 8 to 11)	Pignon à chaîne (constitué des pièces pos. 8 à 11)	Rueda de estrella (consta de las piezas de pos. 8-11)	Kettenrad (besteht aus ta de las piezas de pos. 8-11)
1	247 039	2	Кольцо B110	Circlip B110	Bague B110	Anillo B110	Sprengring B110
2	0161-000500.018	2	Кольцо	Ring	Anneau	Anillo	Ring
3	251 063	2	Кольцо CP98-79-6	Felt ring CP98-79-6	Anneau CP98-79-6	Anillo CP98-79-6	Filzring CP98-79-6
4	0165-004900.005	2	Кольцо	Ring	Anneau	Anillo	Ring
5	001 120	2	Манжета 1.2-80x105-1	Lip seal 1.2-80x105-1	Manchette 1.2-80x105-1	Mangueta 1.2-80x105-1	Manschette 1.2-80x105-1
6	456 110	1	Подшипник 3610	Bearing 3610	Palier 3610	Cojinete 3610	Lager 3610
7	970 531	2	Шпонка 25x14x90	Key 25x14x90	Clavette 25x14x90	Chaveta 25x14x90	Paßfeder 25x14x90
8	0165-004500.051	1	Звездочка	Sprocket	Pignon à chaîne	Rueda de estrella	Kettenrad
9	342 611	4	Шайба 17	Washer 17	Rondelle 17	Arandela 17	Scheibe 17
10	0163-000700.043	4	Болт	Bolt	Boulon	Tornillo	Schraube
11	0165-004500.052	1	Звездочка	Sprocket	Pignon à chaîne	Rueda de estrella	Kettenrad
12	165A-490000.019	1	Вал	Shaft	Arbre	Arbol	Welle
13	0165-004900.001	1	Блок шестерен	Cluster gear	Train de pignons	Bloque de pignons	Doppelzahnrad
14	165A-490000.018	1	Вал	Shaft	Arbre	Arbol	Welle
15	165A-490000.026	1	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela	Scheibe
16	165A-490000.011	1	Шестерня коническая	Bevel gear	Pignon conique	Piñón cónico	Kegelrad
17	165A-490000.021	1	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela	Scheibe
18	165A-490000.012	1	Втулка	Spacer	Douille	Casquillo	Buchse
19	450 410	1	Подшипник 410	Bearing 410	Palier 410	Cojinete 410	Lager 410
20	946 015	1	Шайба упорная 60	End washer 60	Rondelle de butée 60	Arandela de tope 60	Belegungscheibe 60
21	600 005	1	Планка 48x20	Strip 48x20	Planche 48x20	Listón 48x20	Leiste 48x20
22	921 063	2	Болт M8x20	Bolt M8x20	Boulon M8x20	Tornillo M8x20	Schraube M8x20
<p>* Отдельно не поставляется, входит в 0165-004900.020 * Separately not available. Purchase complete 0165-004900.020 * N'est pas livrable séparément. Fait partie de 0165-004900.020 * No se suministra aparte, forma parte de 0165-004900.020 * Wird einzeln nicht geliefert, gehört zur Baugruppe 0165-004900.020</p>							
17		ПРИВОД РАБОЧЕГО ОРГАНА	CUTTING CHAIN DRIVE	ENTRAINEMENT DE L'ORGANE DE TRAVAIL	REDUCTOR DEL MECANISMO MOTRIZ DEL ORGANODE TRABAJO	FRÄSKETTENGETRIEBE	
	165A-490007.000	1	Диск (состоит из дет. поз. 14, 15, 26)	Plate (consists of parts ref. Nos 14, 15, 26)	Plateau (constitué des pièces pos. 14, 15, 26)	Disco (se compone de las piezas de pos. 14, 15, 26)	Scheibe (enthält die Pos. 14, 15, 26)
1	247 016	1	Кольцо B90	Circlip B90	Bague B90	Anillo B90	Sprengring B90
2	0161-000500.013	20	Шайба	Adjusting shim	Rondelle	Arandela	Scheibe
3	0165-490000.006	1	Крышка	Cover	Couvercle	Tapa	Deckel
4	0165-490000.007	2	Планка	Strip	Barre	Listón	Leiste
5	177 004	1	Масленка 1.2Ц6	Grease nipple 1.2Ц6	Graisseur 1.2Ц6	Engrasador 1.2Ц6	Schmiernippel 1.2Ц6
6	921 095	6	Болт M10x35	Bolt M10x35	Boulon M10x35	Tornillo M10x35	Schraube M10x35



ЭТЦ-165А

16

ПРИВОД РАБОЧЕГО ОРГАНА
CUTTING CHAIN DRIVE

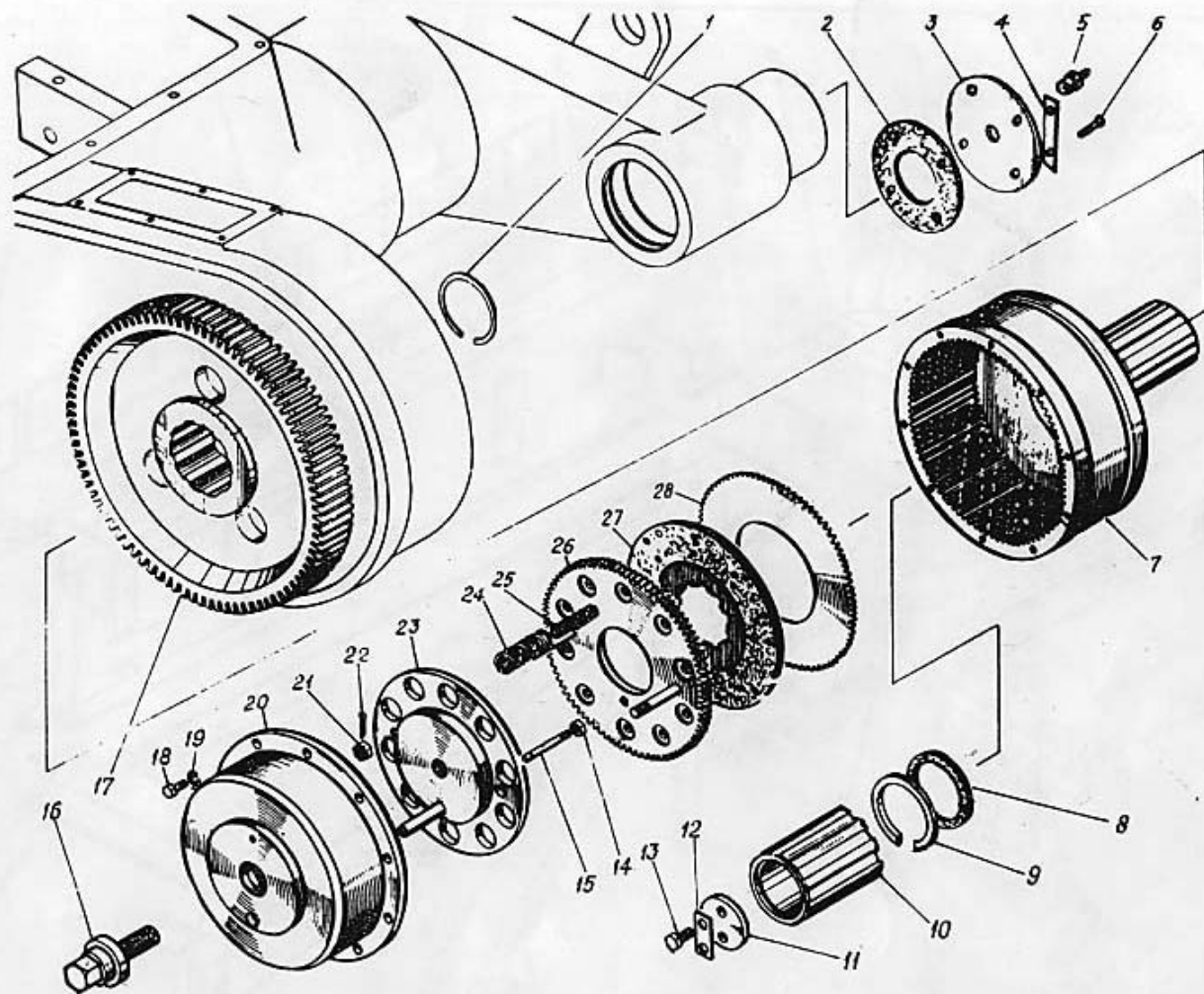
ENTRAINEMENT DE L'ORGANE DE TRAVAIL
REDUCTOR DEL MECANISMO MTRIZ DEL
ORGANO DE TRABAJO

FRÄSKETTENGETRIEBE

165A-490000.000

1	2	3	4
7	165A-490200.000	1	Обойма Cartridge Monture Collar
8	253 165	1	Кольцо 060-070-58-2-2 O-ring 060-070-58-2-2 Bague 060-070-58-2-2 Anillo 060-070-58-2-2
9	247 012	1	Кольцо B60 Circlip B60 Bague B60 Anillo B60
10	165A-490000.015	1	Втулка Sleeve Douille Casquillo
11	946 017	1	Шайба упорная 70 End washer 70 Rondelle de butée 70 Arandela de tope 70
12	600 006	1	Планка 55x25 Strip 55x25 Planche 55x25 Listón 55x25
13	921 093	2	Болт M10x25 Bolt M10x25 Boulon M10x25 Tornillo M10x25
14	930 007	1	Гайка M6 Nut M6 Ecrou M6 Tuerca M6
15	165A-490007.001	1	Шпилька Stud Broche Espárrago
16	0201-002004.180	1	Болт Bolt Boulon Tornillo
17	165A-490000.006	1	Шестерня Gear Pignon Piñón
18	921 075	10	Болт M8x80 Bolt M8x80 Boulon M8x80 Tornillo M8x80
19	949 184	10	Шайба 8 65Г Lockwasher 8 65Г Rondelle 8 65Г Arandela 8 65Г
20	0201-002004.039	1	Кожух Casing Capot Funda
21	932 008	2	Гайка M10 Nut M10 Ecrou M10 Tuerca M10
22	567 032	2	Шплинт 2x25 Cotter 2x25 Goupille 2x25 Pasador hendido 2x25
23	0201-002004.160	1	Плита Plate Plaque Plancha
24	0201-000404.007	10	Пружина Spring Ressort Muelle
25	0201-000404.006	10	Пружина Spring Ressort Muelle
26	0201-002004.026	1	Диск нажимной Pressure plate Muelle Disco de presión
27	0201-000404.010	8	Диск ведущий Driving disk Plateau de pression Plateau moteur Disco macho
28	0201-000404.301	7	Диск ведомый Driven disk Plateau entrañé Disco hembra

18	РАМА	FRAME	CHASSIS	BASTIDOR	RAHMEN
	165A-600000.000	Рама Frame	Chassis	Bastidor	Rahmen
1	165A-600300.000	Тяга Connection link	Tringle	Tirante	Rahmenverstärkung
2	165A-600100.000	Рама Frame	Chassis	Bastidor	Rahmen
3	165A-600200.000	Дышло Push frame	Timon	Biela	Rahmenverstärkung
4	165A-600400.000	Ящик Box	Boîte	Cajón	Rahmenverstärkung
5	921 132	Болт M12x25 Bolt M12x25	Boulon M12x25	Tornillo M12x25	Kasten
6	949 186	Шайба 12 65Г Lockwasher 12 65Г	Rondelle 12 65Г	Arandela 12 65Г	Schraube M12x25
7	942 109	Шайба 12 Washer 12	Rondelle 12	Arandela 12	Federring 12 65Г
8	930 012	Гайка M16 Nut M16	Ecrou M16	Tuerca M16	Scheibe 1
9	941 188	Шайба 16 65Г Lockwasher 16 65Г	Rondelle 16 65Г	Arandela 16 65Г	Mutter M16
10	942 111	Шайба 16 Washer 16	Rondelle 16	Arandela 16	Federring 16 65Г
11	921 187	Болт M16x200 Bolt M16x200	Boulon M16x200	Tornillo M16x200	Scheibe 16
12	0165-006000.005	Планка Strip	Planche	Listón	Schraube M16x200
13	165A-600200.000-010	Дышло Push frame	Timon	Biela	Leite
14	0165-006000.013	Планка Strip	Planche	Listón	Rahmenverstärkung
15	921 174	Болт M16x40 Bolt M16x40	Boulon M16x40	Tornillo M16x40	Leiste
16	921 176	Болт M16x50 Bolt M16x50	Boulon M16x50	Tornillo M16x50	Schraube M16x40
17	0165-006000.011	Планка Strip	Planche	Listón	Schraube M16x50
18	967 051	Шплинт 6,3x50 Cotter 6,3x50	Goupille 6,3x50	Pasador hendido 6,3x50	Leiste
19	165A-600000.001	Ось Pin	Axe	Eje	Splint 6 3x50 Bolzen



ЭТЦ-165А

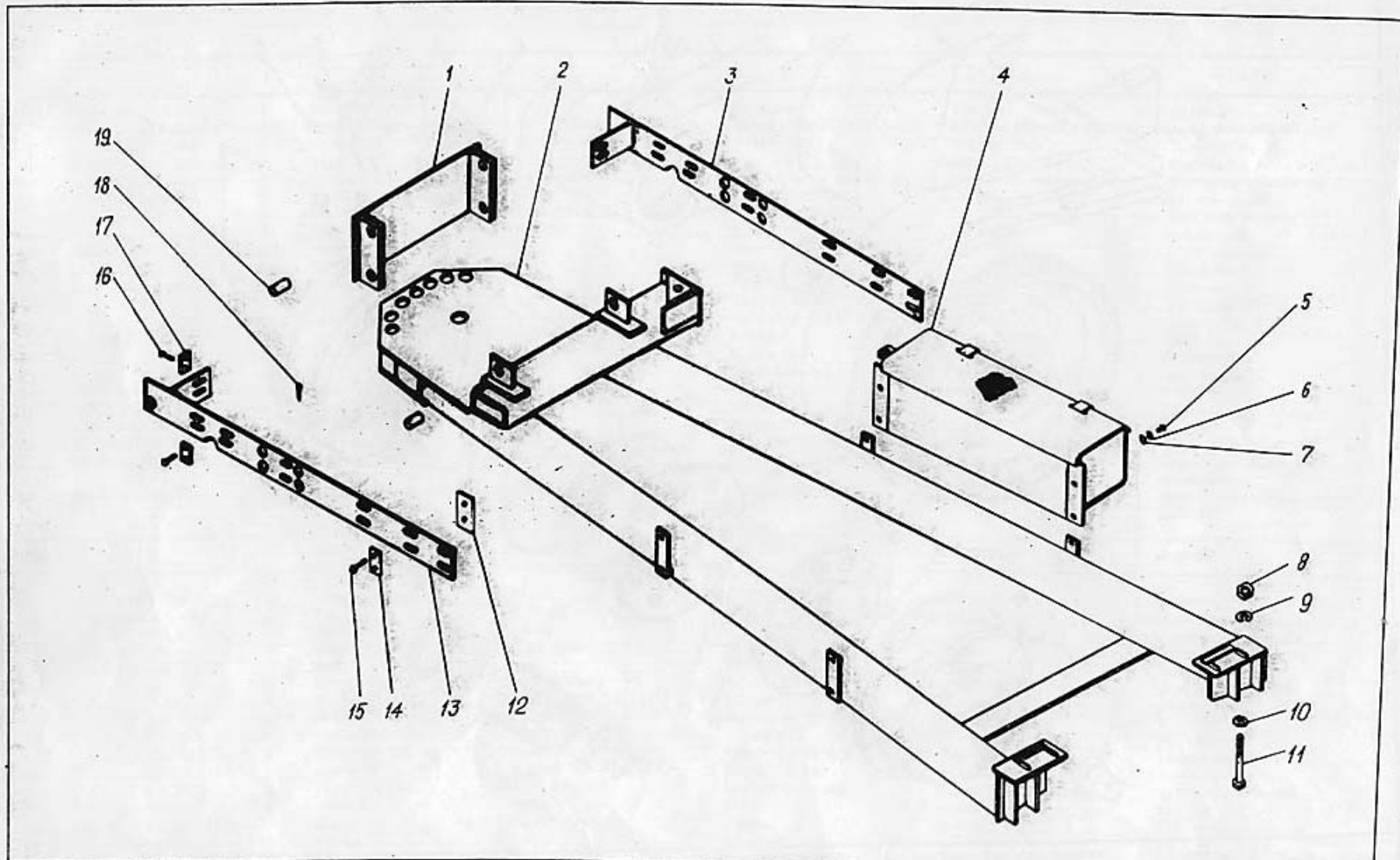
17

ПРИВОД РАБОЧЕГО ОРГАНА
CUTTING CHAIN DRIVE

ENTRAINEMENT DE L'ORGANE DE TRAVAIL
REDUCTOR DEL MECANISMO MOTRIZ DEL
ORGANO DE TRABAJO

FRÄSKETTENGETRIEBE

165A-490000.000



ЭТЦ-165А

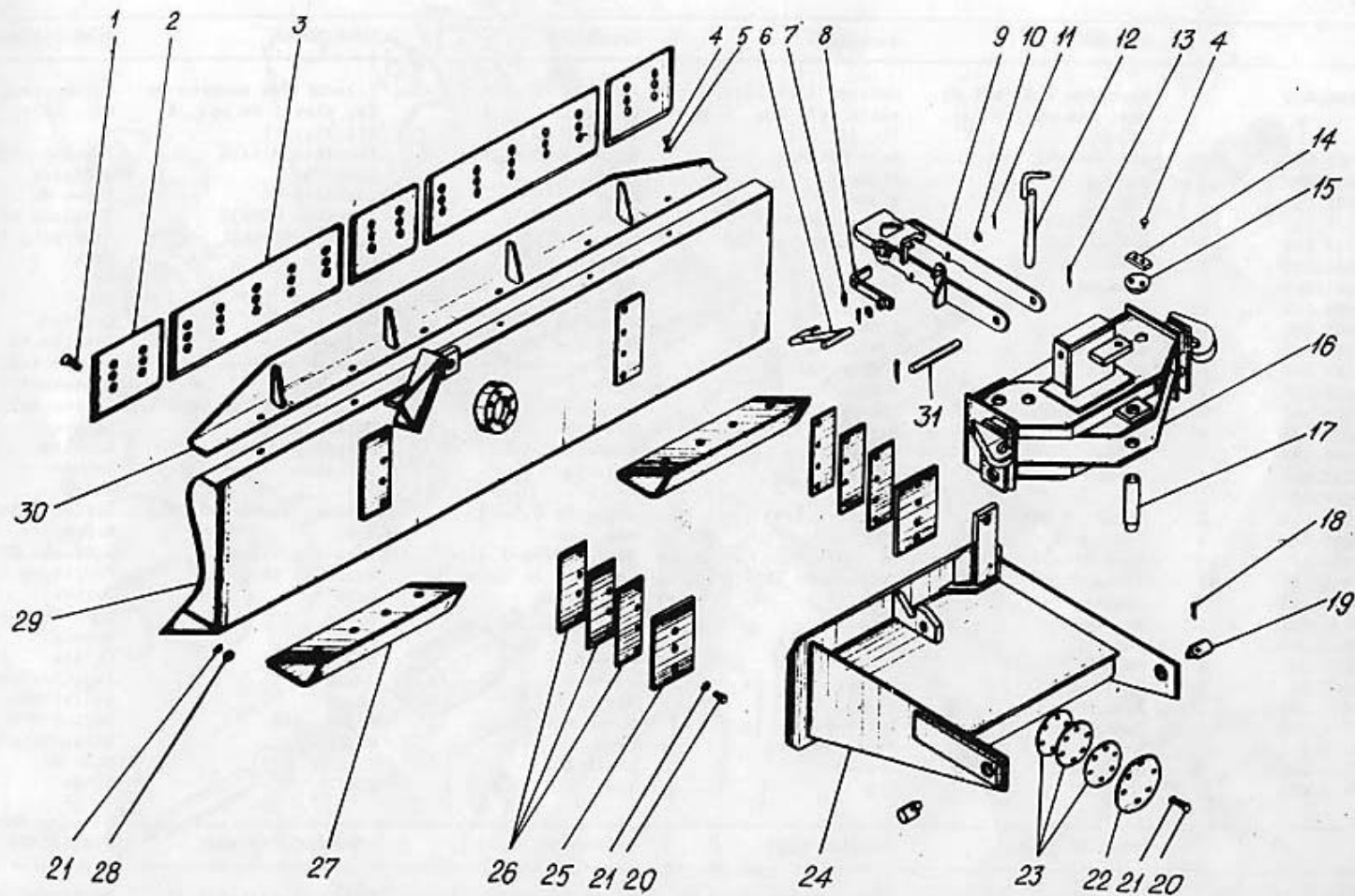
18

PAMA
FRAME

CHASSIS
BASTIDOR

RAHMEN

165A-600000.000



ЭТЦ-165А

19

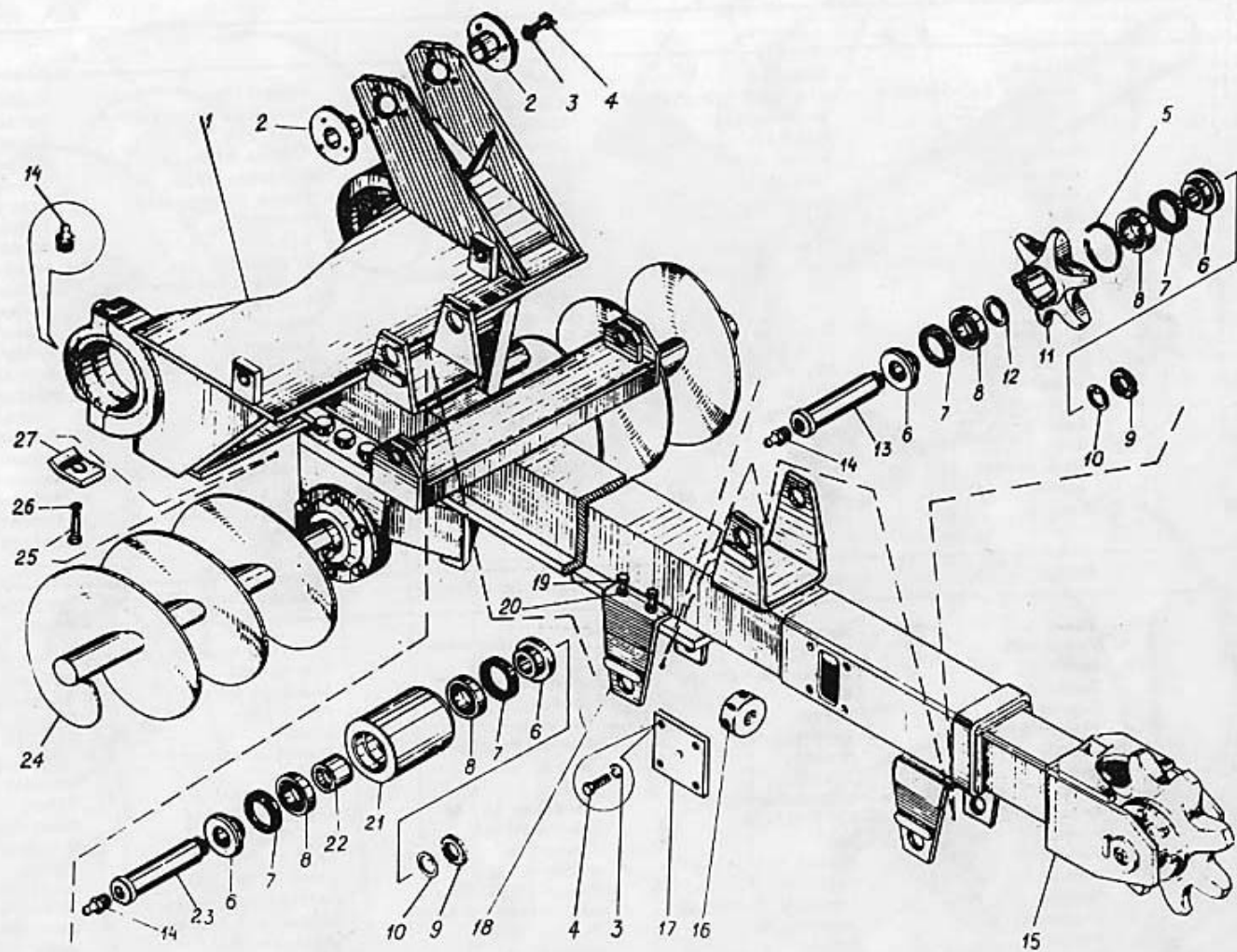
БУЛЬДОЗЕР
BULLDOZER

BULLDOZER
EMPUJADORA

PLANIEREINRICHTUNG

165A-620000.000

1	2	3	4				
19		БУЛЬДОЗЕР	BULLDOZER	BULLDOZER	EMPUJADORA	PLANIEREINRICHTUNG	
	165A-620400.000	1	Фиксатор (состоит из дет. поз. 6-11; 13; 31)	Locator (consists of parts ref. Nos. 6 to 11, 13, 31)	Fixateur (constitué des pièces pos. 6 à 11, 13, 31)	Fijador (se compone de las piezas de pos. 6-11; 13; 31)	Halter (besteht aus Pos. 6-11, 13, 31)
1	921 605	32	Болт М16х45	Bolt M16x45	Boulon M16x45	Tornillo M16x45	Schraube M16x45
2	0165-950000.001	3	Нож	Blade	Lame	Cuchillo	Schneide
3	0165-950000.002	2	Нож	Blade	Lame	Cuchillo	Schneide
4	921 133	16	Болт М12х30	Bolt M12x30	Boulon M12x30	Tornillo M12x30	Schraube M12x30
5	142 212	14	Шайба 12 65Г	Lockwasher 12 65Г	Rondelle 12 65Г	Arandela 12 65Г	Federring 12 65Г
6	165A-620403.000	1	Рычаг	Arm	Levier	Palanca	Hebel
7	0171-000901.009	1	Пружина	Spring	Ressort	Muelle	Feder
8	165A-620402.000	1	Рычаг	Arm	Levier	Palanca	Hebel
9	165A-620401.000	1	Захват	Clamp	Pince	Agarre	Greifer
10	942 108	1	Шайба 10	Washer 10	Rondelle 10	Arandela 10	Scheibe 10
11	967 041	1	Шплинт 4х22	Cotter 4x22	Goupille 4x22	Pasador hendido 4x22	Splint 4x22
12	0165-006200.050	1	Рукоятка	Handle	Manette	Manivela	Handhebel
13	967 047	2	Шплинт 5х45	Cotter 5x45	Goupille 5x45	Pasador hendido 5x45	Splint 5x45
14	165A-620000.004	1	Планка	Strip	Planche	Listón	Leiste
15	165A-620000.003	1	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela	Scheibe
16	165A-620300.000	1	Рама	Frame	Châssis	Bastidor	Rahmen
17	165A-620000.001	1	Ось	Pin	Axe	Eje	Achse
18	967 052	2	Шплинт 6,3х63	Cotter 6,3x63	Goupille 6,3x63	Pasador hendido 6,3x63	Splint 6,3x63
19	165A-620000.002	2	Ось	Pin	Axe	Eje	Achse
20	921 174	14	Болт М16х40	Bolt M16x40	Boulon M16x40	Tornillo M16x40	Schraube M16x40
21	949 588	46	Шайба 16 65Г	Lockwasher 16 65Г	Rondelle 16 65Г	Arandela 16 65Г	Federring 16 65Г
22	0165-006200.002	1	Крышка	Cover	Couvercle	Tapa	Deckel
23	0165-006200.008	3	Прокладка	Gasket	Joint	Junta	Zwischenlage
24	165A-620200.000	1	Рама	Frame	Châssis	Bastidor	Rahmen
25	0165-006200.006	2	Планка	Strip	Planche	Listón	Leiste
26	0165-006200.007	6	Прокладка	Gasket	Joint	Junta	Zwischenlage
27	165A-620500.000	2	Лыжа	Slide	Patin	Esquí	Gleitstück
28	930 012	32	Гайка М16	Nut M16	Ecrou M16	Tuerca M16	Mutter M16
29	165A-620100.000	1	Отвал	Blade assy	Lame	Vertedera	Streichblech
30	0165-951200.000	1	Козырек	Shield	Visière	Visera	Schirm
31	165A-620400.001	1	Ось	Pin	Axe	Eje	Achse
20		РАБОЧИЙ ОРГАН	DIGGING BOOM	ORGANE DE TRAVAIL	ORGANO DE TRABAJO	FRÄSBALKEN	
	165A-700400.000	1	Звездочка (состоит из дет. поз. 5-14; 18-20)	Sprocket (consists of parts ref. Nos 5 to 14, 18 to 20)	Pignon à chaîne (constitué des pièces pos. 5 à 14, 18 à 20)	Rueda de estrella (se compone de las piezas de pos. 5-14; 18-20)	Kettenrad (enthält die Pos. 5-14, 18-20)
1	165A-700100.000	1	Рама	Frame	Châssis	Bastidor	Rahmen
2	0165-700200.000	2	Цапфа	Gudgeon	Pivot	Muñón	Zapfen
3	142 210	10	Шайба 10 65Г	Lockwasher 10 65Г	Rondelle 10 65Г	Arandela 10 65Г	Federring 10 65Г
4	521 052	11	Болт М10х20	Bolt M10x20	Boulon M10x20	Tornillo M10x20	Schraube M10x20
5	247 034	3	Кольцо В72	Circlip B72	Bague B72	Anillo B72	Sprengring B72



ЭТЦ-165А

20

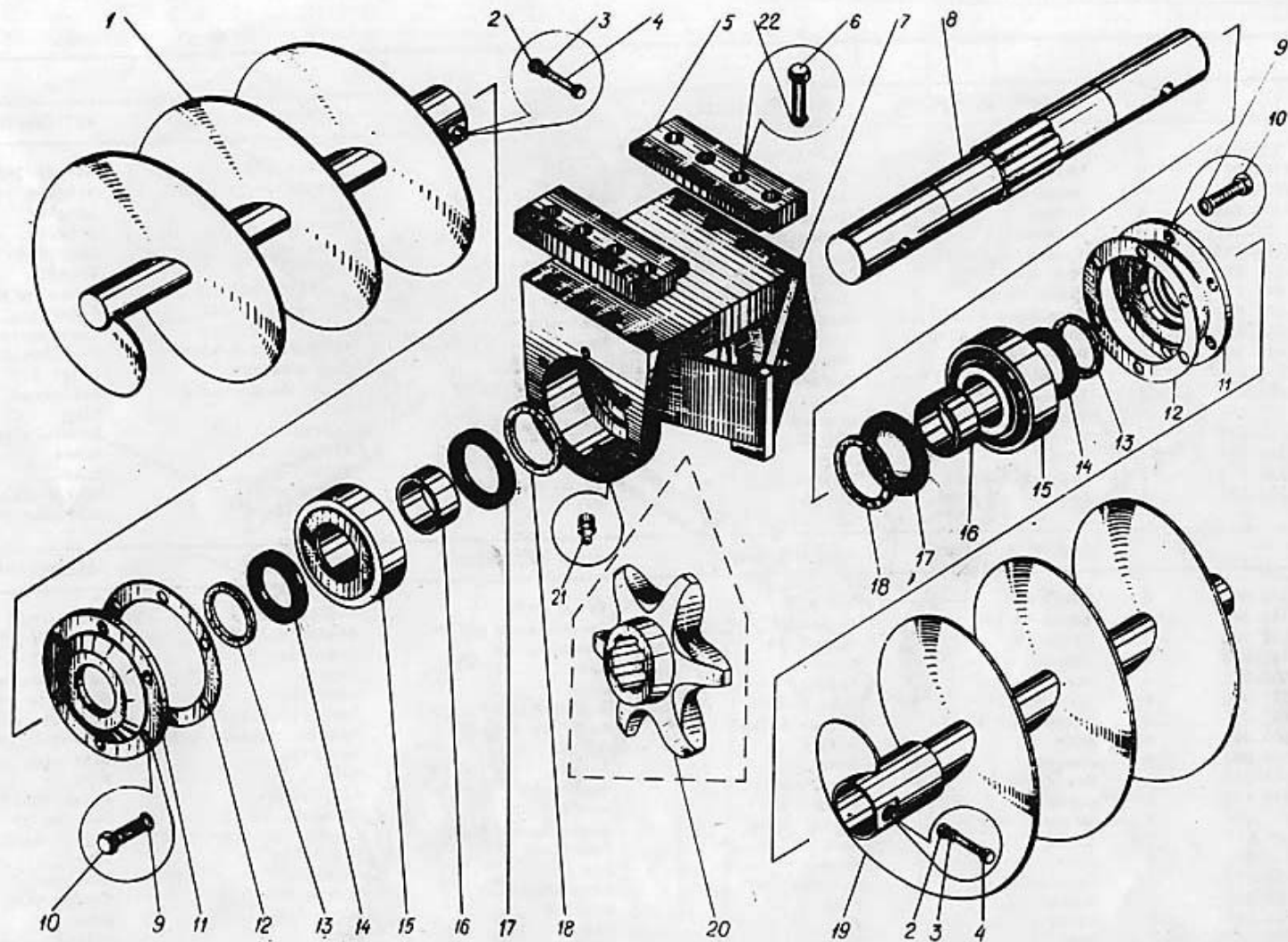
РАБОЧИЙ ОРГАН
DIGGING BOOM

ORGANE DE TRAVAIL
ORGANO DE TRABAJO

FRÄSBALKEN

165A-700000.000

1	2	3	4
6	0161-000200.014	8	Втулка
7	001 070	8	Манжета 1.2-55x80-1
8	450 227	8	Подшипник 207
9	934 017	4	Гайка М30x1,5
10	945 512	4	Шайба ВН30
11	0165-700000.001	3	Звездочка
12	0165-700000.002	3	Шайба
13	0165-700000.003	3	Ось
14	177 004	5	Масленка 1.2
15	165A-700300.000	1	Натяжное устройство
16	0165-007000.003	1	Гайка
17	0161-000200.010	1	Крышка
18	165A-700401.000	1	Кронштейн
19	921 137	4	Болт М12x50
20	930 011	4	Гайка М12
21	0161-000200.012	1	Ролик
22	0161-000200.015	1	Втулка
23	0161-000200.013	1	Ось
24	165A-700200.000	1	Шнек
25	921 132	1	Болт М12x25
26	142 212	1	Шайба 12 65Г
27	0161-000200.005	1	Планка
			Spacer
			Lip seal 1.2-55x80-1
			Bearing 207
			Nut M30x1,5
			Washer ВН30
			Sprocket
			Washer
			Pin
			Grease fitting 1.2
			Chain tensioner
			Nut
			Cap
			Bracket
			Bolt M12x50
			Nut M12
			Roller
			Bushing
			Axle
			Auger
			Bolt M12x25
			Lockwasher 12 65Г
			Strip
			Douille
			Manchette 1.2-55x80-1
			Palier 207
			Ecrou M30x1,5
			Rondelle ВН30
			Pignon à chaîne
			Rondelle
			Axe
			Graisneur 1.2
			Dispositif tendeur
			Ecrou
			Couvercle
			Support
			Boulon M12x50
			Ecrou M12
			Galet
			Douille
			Axe
			Vis transporteuse
			Boulon M12x25
			Rondelle 12 65Г
			Planche
			Casquillo
			Mangueta 1.2-55x80-1
			Cojinete 207
			Tuerca M30x1,5
			Arandela ВН30
			Rueda de estrella
			Arandela
			Eje
			Engrasador 1.2
			Dispositivo tensor
			Tuerca
			Tapa
			Soporte
			Tornillo M12x50
			Tuerca M12
			Rodillo
			Casquillo
			Eje
			Tornillo transportador
			Tornillo M12x25
			Arandela 12 65Г
			Listón
			Buchse
			Manschette 1.2-55x80-1
			Lager 207
			Mutter M30x1,5
			Scheibe ВН30
			Kettenrad
			Scheibe
			Achse
			Schmiernippel 1.2
			Kettenspanner
			Mutter
			Deckel
			Konsole
			Schraube M12x50
			Mutter M12
			Rolle
			Buchse
			Achse
			Schnecke
			Schraube M12x25
			Federring 12 65Г
			Leiste
21.		ШНЕК	AUGER
			VIS-TRANSPORTEUSE
			TORNILLO TRANSPORTADOR
			RÄUMSCHNECKE
1	165A-700201.000	1	Шнек
2	930 013	2	Гайка М20
3	142 220	2	Шайба 20 65Г
4	165A-700200.002	2	Болт
5	0165-007002.003	2	Планка
6	921 176	8	Болт М16x50
7	0161-000202.010	1	Корпус
8	165A-700200.001	1	Вал
9	142 212	12	Шайба 12 65Г
10	921 132	12	Болт М12x25
11	0123-000202.004	2	Крышка
12	683 077	2	Прокладка 4.131.150
13	253 058	2	Кольцо СП-76-59-5
14	001 080	2	Манжета 1.2-60x85
15	457 312	2	Подшипник 7612
16	0123-000202.006	2	Втулка
17	001 090	2	Манжета 1.2-70x95
18	251 061	2	Кольцо СП-88-69-6
19	165A-700201.000-010	1	Шнек
20	0165-007002.004	1	Звездочка
21	177 004	2	Масленка 1.2
22	142 216	8	Шайба 16 65Г
			Auger
			Nut M20
			Lockwasher 20 65Г
			Bolt
			Strip
			Bolt M16x50
			Housing
			Shaft
			Lockwasher 12 65Г
			Bolt M12x25
			Cap
			Gasket 4.131.150
			Felt ring СП-76-59-5
			Lip seal 1.2-60x85
			Bearing 7612
			Spacer
			Lip seal 1.2-70x95
			Felt ring СП-88-69-6
			Auger
			Sprocket
			Grease nipple 1.2
			Lockwasher 16 65Г
			Vis transporteuse
			Ecrou M20
			Rondelle 20 65Г
			Boulon
			Planche
			Boulon M16x50
			Corps
			Arbre
			Rondelle 12 65Г
			Boulon M12x25
			Couvercle
			Joint 4.131.150
			Bague СП-76-59-5
			Manchette 1.2-60x85
			Palier 7612
			Douille
			Manchette 1.2-70x95
			Bague СП-88-69-6
			Vis transporteuse
			Pignon à chaîne
			Graisneur 1.2
			Rondelle 16 65Г
			Tornillo transportador
			Tuerca M20
			Arandela 20 65Г
			Tornillo
			Listón
			Tornillo M16x50
			Cuerpo
			Arbol
			Arandela 12 65Г
			Tornillo M12x25
			Tapa
			Junta 4.131.150
			Anillo СП-76-59-5
			Mangueta 1.2-60x85
			Cojinete 7612
			Casquillo
			Mangueta 1.2-70x95
			Anillo СП-88-69-6
			Tornillo transportador
			Rueda de estrella
			Engrasador 1.2
			Arandela 16 65Г
			Schnecke
			Mutter M20
			Federring 20 65Г
			Schraube
			Leiste
			Schraube M16x50
			Gehäuse
			Achse
			Federring 12 65Г
			Schraube M12x25
			Deckel
			Zwischenlage 4.131.150
			Filzring СП-76-59-5
			Manschette 1.2-60x85
			Lager 7612
			Buchse
			Manschette 1.2-70x95
			Filzring СП-88-69-6
			Schnecke
			Kettenrad
			Schmiernippel 1.2
			Federring 16 65Г



ЭТЦ-165А

21

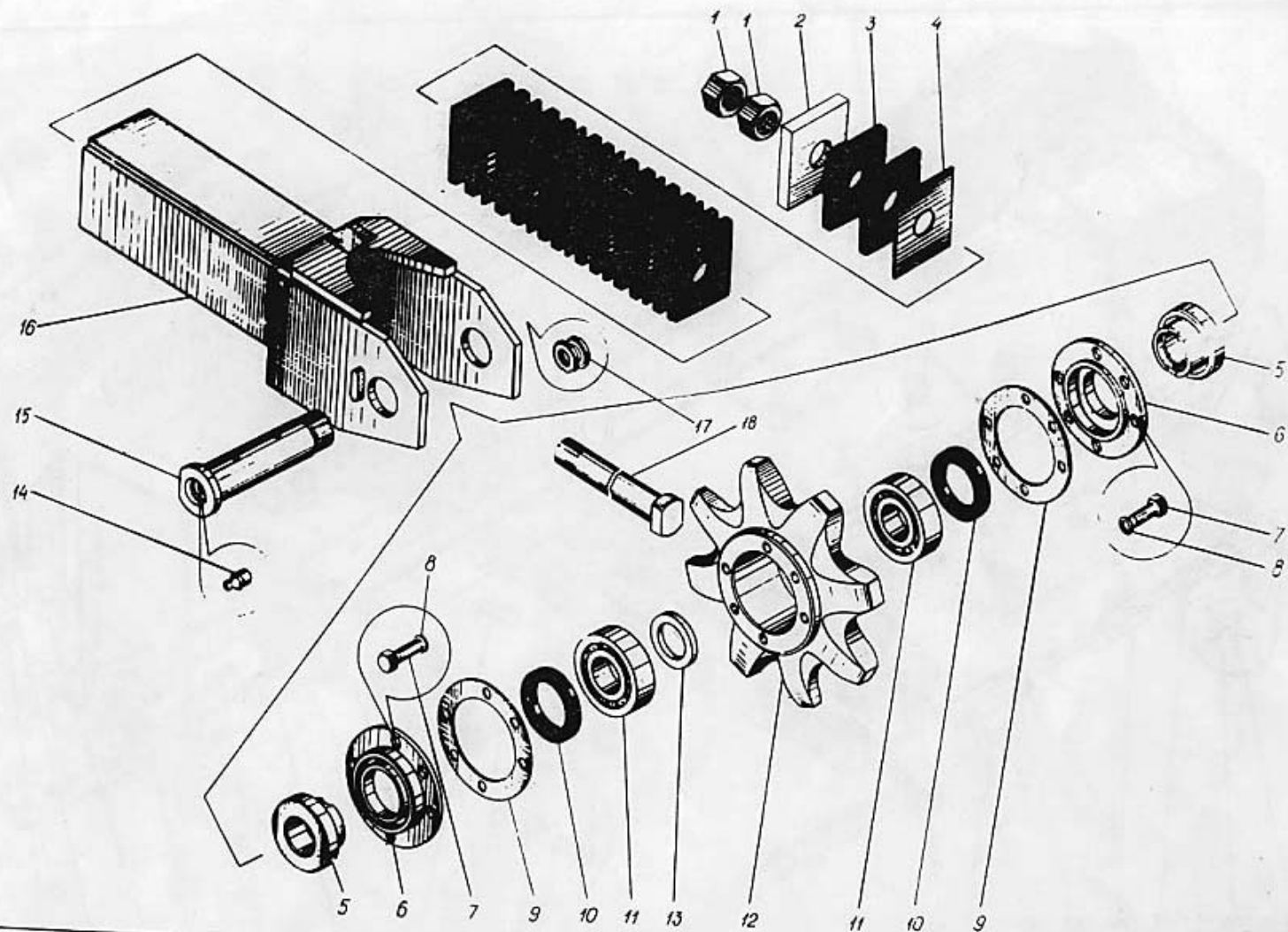
HEK
AUGER

VIS TRANSPORTEUSE
TORNILLO TRANSPORTADOR

RÄUMSCHNECKE

165A-700200.000

1	2	3	4					
22				НАТЯЖНОЕ УСТРОЙСТВО	CHAIN TENSIONER	DISPOSITIF TENDEUR	DISPOSITIVO TENSOR	KETTENSANNER
1	930 015	2	Гайка 2М30	Nut 2M30	Ecrou 2M30	Tuerca 2M30	Mutter 2M30	
2	165A-700300.001	1	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela	Scheibe	
3	165A-700300.002	14	Амортизатор	Bumper	Amortisseur	Amortiguador	Dämpfer	
4	165A-700300.003	6	Шайба	Washer	Rondelle	Arandela	Scheibe	
5	0123-000203.002	2	Лабиринт	Labyrinth	Labyrinthe	Laberinto	Labyrinth	
6	0123-000203.003	2	Крышка	Cap	Couvercle	Tapa	Deckel	
7	921 093	12	Болт М10х25	Bolt M10x25	Boulon M10x25	Tornillo M10x25	Schraube M10x25	
8	142 210	12	Шайба 10 65Г	Lockwasher 10 65Г	Rondelle 10 65Г	Arandela 10 65Г	Federring 10 65Г	
9	683 073	2	Прокладка 4.101.120	Gasket 4.101.120	Joint 4.101.120	Junta 4.101.120	Zwischenlage 4.101.120	
10	001 080	2	Манжета 1.2-60x85	Lip seal 1.2-60x85	Manchette 1.2-60x85	Mangueta 1.2-60x85	Manschette 1.2-60x85	
11	450 309	2	Подшипник 309	Bearing 309	Palier 309	Cojinete 309	Lager 309	
12	0165-007003.001	1	Звездочка	Sprocket	Pignon à chaîne	Rueda de estrella	Kettenrad	
13	0123-000203.004	1	Кольцо	Ring	Bague	Anillo	Ring	
14	177 004	1	Масленка 1.2.	Grease nipple 1.2.	Graisseur 1.2.	Engrasador 1.2.	Schmiernippel 1.2.	
15	0123-000203.005	1	Ось	Pivot	Axe	Eje	Achse	
16	165A-700301.000	2	Вилка	Fork	Fourche	Horquilla	Gabel	
17	934 019	1	Гайка М42х1,5	Nut M42x1,5	Ecrou M42x1,5	Tuerca M42x1,5	Mutter M42x1,5	
18	0161-000203.001	1	Винт	Screw	Vis	Tornillo	Schraube	
23				БАШМАК ЗАЧИСТНОЙ	BOTTOM CLEANER	SABOT NETTOYEUR	LIMPIADORA	SOHLENREINIGER
1	930 009	6	Гайка М10	Nut M10	Ecrou M10	Tuerca M10	Mutter M10	
2	142 210	6	Шайба 10 65Г	Lockwasher 10 65Г	Rondelle 10 65Г	Arandela 10 65Г	Federring 10 65Г	
3	942 108	6	Шайба 10	Washer 10	Rondelle 10	Arandela 10	Scheibe 10	
4	165A-710400.000	1	Башмак	Shoe	Sabot	Zapata	Reinigungsschuh	
5	165A-710000.002	1	Нож	Cutter	Lame	Cuchillo	Schneide	
6	921 093	6	Болт М10х25	Bolt M10x25	Boulon M10x25	Tornillo M10x25	Schraube M10x25	
7	967 052	1	Шплинт 6,3x63	Cotter 6,3x63	Goupille 6,3x63	Pasador hendido 6,3x63	Splint 6,3x63	
8	0161-000300.001	2	Болт	Bolt	Boulon	Tornillo	Schraube	
9	165A-710000.003	3	Кольцо	Ring	Anneau	Anillo	Ring	
10	701 517	7	Ось 25x60	Pin 25x60	Axe 25x60	Eje 25x60	Achse 25x60	
11	942 113	9	Шайба 24	Washer 24	Rondelle 24	Arandela 24	Scheibe 24	
12	967 043	9	Шплинт 4x40	Cotter 4x40	Goupille 4x40	Pasador hendido 4x40	Splint 4x40	
13	0161-000300.011	2	Вилка	Fork	Fourche	Horquilla	Gabel	
14	0161-000300.013	2	Винт	Screw	Vis	Tornillo	Schraube	
15	930 013	2	Гайка М20	Nut M20	Ecrou M20	Tuerca M20	Mutter M20	
16	0161-000300.012	2	Вилка	Fork	Fourche	Horquilla	Gabel	
17	0161-000200.002	2	Палец	Pin	Axe	Dedo	Bolzen	
18	165A-710100.000	1	Рама	Frame	Châssis	Bastidor	Rahmen	
19	165A-710200.000	1	Болт	Bolt	Boulon	Tornillo	Schraube	
20	0171-000607.006	1	Пружина	Spring	Ressort	Muelle	Feder	
21	165A-710300.000	1	Кронштейн	Bracket	Support	Soporte	Konsole	
22	165A-710000.001	2	Рычаг	Arm	Levier	Palanca	Hebel	
23	930 012	4	Гайка М16	Nut M16	Ecrou M16	Tuerca M16	Mutter M16	
24	165A-710000.001-010	2	Рычаг	Arm	Levier	Palanca	Hebel	



ЭТЦ-165А

22

НАТЯЖНОЕ УСТРОЙСТВО
CHAIN TENSIONER

DISPOSITIF TENDEUR
DISPOSITIVO TENSOR

KETTENSANNER

165A-700300.000